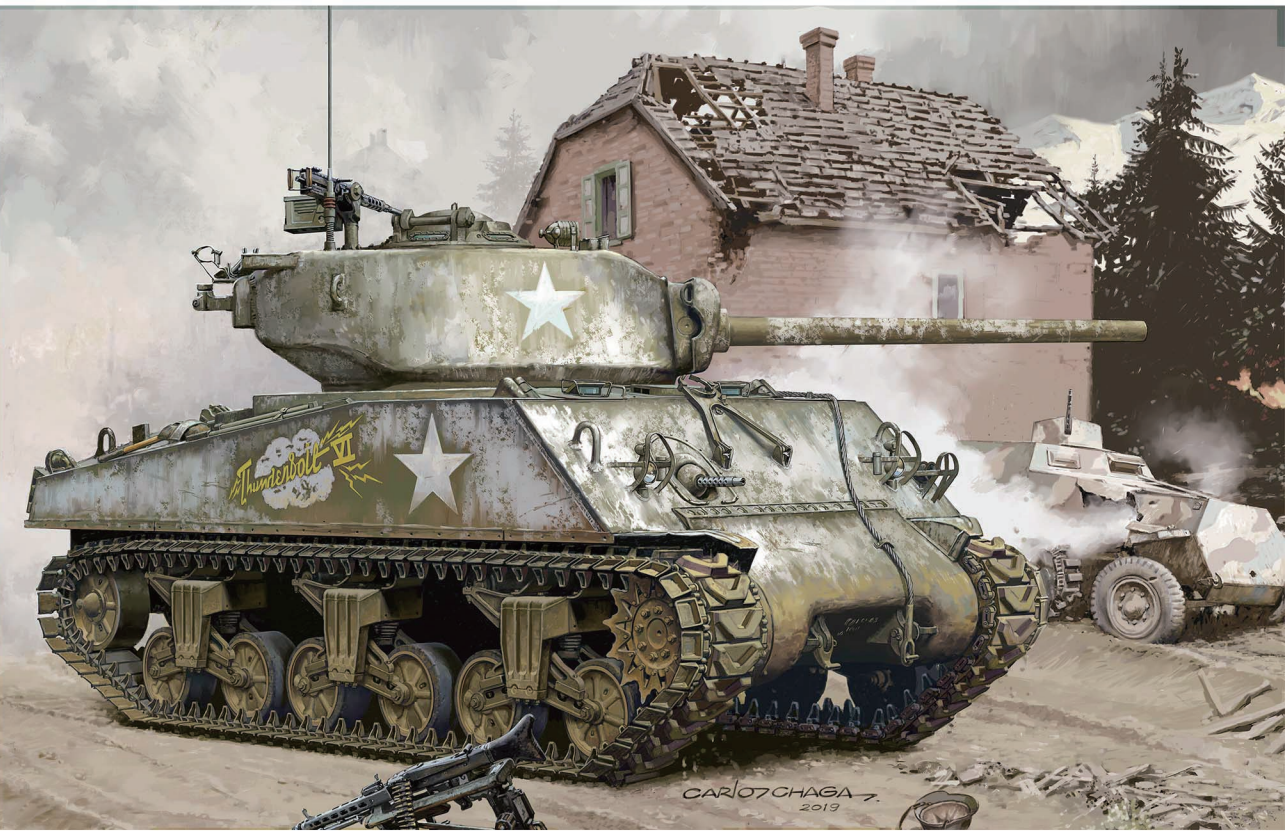
U.S. MEDIUM TANK

M4A3 (76) W SHERMAN

美国M4A3（76）W“谢尔曼”中型坦克



1/35 SCALE

TS-043

MENG

WWW.MENG-MODEL.COM

美国M4A3（76）W“谢尔曼”中型坦克

美国早在一战时就已经成为世界头号工业强国，二战爆发时“流水线”生产模式早已在美国普及十几年，但是“孤立主义”的盛行使得美军无论在规模上还是装备质量上都与其大国地位极不相称。在经历了M2/M3等一系列不太成功的尝试之后，M4中型坦克终于赶在美国陆军大规模参战前出现了。

由于采用了当时非常先进的流水线生产方式，再加上美国巨大的工业产能，M4非常适合大规模工业化生产。其零件通用性很高，且在设计时就针对不同的生产工厂进行了规划和分配，从而形成了以大部件生产/总装厂为中心、临近的零件生产厂为基础的生产格局，最大化利用不同工厂的擅长领域，提高生产效率，同时减少了零配件运输所消耗的时间和成本。另外，M4中型坦克在设计之初，其外形尺寸就以标准化货轮“自由轮”的船舱尺寸为参考，非常方便战略运输。M4中型坦克动力系统坚固耐用，性能可靠，故障极少，很少需要大修，仅仅需要最基本的野战维护就可以保证其很高的战斗出勤率。最初的各型M4“谢尔曼”中型坦克装备一门75mm M3坦克炮，在支援步兵作战时效能较高，甚至在德国重型坦克肆虐的二战后期，美军将领们都不愿意替换这些对步兵帮助甚大的坦克。

1942年10月，M4首次出现在阿拉曼战场，装备该坦克的英军按照惯例以美国将领的名字将其命名为“谢尔曼”。这一名称来自于南北战争时期联邦军著名统帅、陆军上将威廉·特库塞·谢尔曼（WILLIAM TECUMSEH SHERMAN）。威廉·谢尔曼在南北战争中以冷血、执行力强而著称，他并不过分在意战斗中的得失，而执着于通过战略性的行动摧毁对方的战争潜力，被认为是全面战争最早的实践者之一。谢尔曼将军的这一特点与M4不追求单车纸面性能领先，只考虑对整体战局影响的特质颇有相似之处。随着战争的继续，M4“谢尔曼”强大的改装潜力逐渐凸显，到二战结束，M4“谢尔曼”中型坦克已经发展成了一个庞大的家族，产量达49234辆，是二战中产量最大的坦克之一。其中M4A3是美军装备数量最大的“谢尔曼”，该车装备一台福特GAA V8汽油发动机和一门75mm M3坦克炮，装甲适中，性能均衡。与德军的四号坦克相比，M4A3的正面防护性能更好，但高大的正、侧面投影也加大了M4A3的受弹面积。M4A3中后期改装了附带水套的湿式弹药架，减小了弹药殉爆的风险，成员生存率大幅提高，加装该弹药架的坦克会在型号中加入“W”字母以做区分。1944年下半年，装备长身管高初速的M1系列76mm坦克炮的M4A3（76）W登场，虽然支援步兵的能力由于76mm炮弹爆炸威力减少而有所削弱，但是其反装甲能力有很大增强。在发射T4高速穿甲弹时，该炮能够在1000m距离上击穿178mm厚的装甲，即使使用普通的M62被帽穿甲弹，穿深也有109mm，足以击穿德国“虎”I重型坦克的车体正面。在M4A3（76）W的基础上，还衍生出了性能更加完善的M4A3E8，此车作为美军主力装备，一直使用到朝鲜战争结束。而从世界范围来看，“谢尔曼”中型坦克直到上世纪90年代仍然出现在一些国家的装备序列中。

U.S. MEDIUM TANK M4A3 (76) W SHERMAN

As early as WWI, the U.S. had become the world's number one industrial power. The flow production method had been popular in the U.S. for more than a decade before the outbreak of the WWII. However, the prevalence of isolationism made the scale and equipment quality of the U.S. military nonequivalent to its super power status. After the not so successful M2/M3 tanks, the M4 medium tank finally came out before the U.S. Army's large participation of the war.

Thanks to the then very advanced flow production method and the enormous U.S. industrial production capacity, the M4 was quite suitable for large scale industrial production. The parts are highly versatile. At the design stage, manufacturing facilities were planned and allocated for different purposes based on their fields of expertise to maximize the production efficiency and reduce the part transportation time and cost. When they started the design of the M4 medium tank, designers took into consideration the size of the standardized Liberty ship's cargo hold. So, the M4 tanks were easy for strategic transportation. The M4 tank's sturdy and reliable power system had few problems and rarely needed overhaul. Basic field maintenance could guarantee a high combat readiness rate. The initial M4 Sherman medium tanks were fitted with one 75mm M3 tank gun. Those tanks were quite efficient when supported infantry operations. Even in late WWII when German heavy tanks rampaged across the battlefields, the U.S. general were unwilling to replace these tanks which had played an important role in supporting infantry operations.

In October 1942, the M4 tanks which were in service with the British Army went into combat in El Alamein. They named it Sherman after the famous American Civil War Union Army general William Tecumseh Sherman. William Sherman was known for his cold blood and strong enforcement. He wasn't much concerned about the victories or losses in combats. Instead, he persisted in destroy enemy's war potential through strategic operations. He's thought to be one of the earliest practitioners of the general war theories. The general Sherman's such feature was quite similar to the one of the M4 tank. The focus of the M4 tank was not on the performance data on paper, but on the influence of the whole war.

As the war went on, the great upgrade potential of the M4 Sherman became prominent. By the end of WWII, the M4 Sherman tanks expanded to a large family of various variants. A total of 49,234 M4 tanks were built, making it one of the most produced WWII tanks. The most numerous M4 variant in service with the U.S. Army was the M4A3. It's powered by a Ford GAA V8 gasoline engine and fitted with a 75mm M3 tank gun. This tank had proper armor and balanced performance. Compared to the German Panzer IV tank, the M4A3 had better front protection. However, its high front and side projections increased its risk of being shot. Later, the M4A3 was improved with wet ammo racks surrounded by water filled jackets. This improvement decreased the risk of ammo explosion and greatly increased the survival rate. Tanks fitted with this ammo rack had a letter W in the model name.

In the second half of 1944, the M4A3 (76) W equipped with M1 series 76mm long barrel high velocity tank gun entered combats. Though its capability in supporting infantry operations was weakened because of the weaker 76mm round brisance, it had much stronger anti-armor capability. When it fired the T4 HVAP ammunition, it could penetrate armor up to 178mm thick at a distance of 1,000m. Even when used the usual M62 APC, it could penetrate armor up to 109mm. That's enough for penetrating the front hull armor of the German Tiger I heavy tank. Based on M4A3 (76) W, the improved M4A3E8 had better performance. It became the main equipment of the U.S. Army and served until the end of the Korean War. From a global perspective, the Sherman medium tank was still in service in some countries in the 1990s.

アメリカM4A3(76)Wシャーマン中戦車

アメリカは第一次世界大戦時に既に世界一の「工業国」であり、第二次世界大戦時にライン生産方式も十数年採用しました。ただ、孤立主義の広まったことで、強国にふさわしくない規模と装備品質を持っていました。M2/M3などの一連の失敗を経てから、M4中戦車はようやく二次大戦勃発前に実用化されました。

当時先進的なライン生産方式且つ驚く程高い生産能力などで、M4戦車は順調に生産されました。各部品は汎用性が高くて、設計の段階で生産工場によって計画されて分配されました。それで、大きな部品の生産・組み立てる工場を中心に、近くに小さな部品生産工場があるという形になり、各工場が得意分野に集中して、効率的な生産を確保しました。それとともに部品輸送の手間も省くことができるようになりました。また、戦時標準船のリバティ船で輸送しやすいため、設計時、戦車の寸法は船室のサイズを参考しました。M4中戦車の動力系は丈夫で信頼性が高くて、あまり故障しませんでした。ただ基本的な野戦メンテナンスをすれば戦場で活躍することが期待されます。最初量産されたM4シャーマン中戦車は75mm　M3戦車砲を一門搭載し、歩兵部隊に対して直接火力支援を提供することができるので、第二次世界大戦末期まで重戦車配備されたドイツ軍に対するアメリカ軍もこれらの戦車を交換したくないです。

1942年10月、M4は始めてアラメイン戦場で使用されました。イギリス軍はいつものようにアメリカ将軍の名前で「」シャーマン」と名付けました。それは南北戦争、北軍の名将軍ウィリアム・テクムサ・シャーマン（William Tecumseh Sherman）の名前にちなんでいます。ウィリアム・シャーマンは南北戦争において強い実行力と残虐なイメージで知られます。戦争での利益と損失よりも戦略理論であった総力戦を編み出し、実行したことを大切にして、近代戦の創始者として評価されています。戦争と伴い、M4シャーマンは改装しやすい特徴があり、第二次世界大戦終結までバリエーションが多くなります。生産数49234輌で第二次世界大戦最大の生産量を誇る傑作中戦車です。その中、M4A3はアメリカ軍が採用した一番数が多いシャーマンでフォードの戦車用V型8気筒ガソリンエンジンを1基装備、75mmM3戦車砲を1門搭載して、バランスのとった戦車です。ドイツの四号戦車に比べて、M4A3の前面装甲は防御力がより優れていますが、着弾する面積も大きくなります。中後期のM4A3は湿式弾薬庫に改良した新型車体に変わると炎上率は減少で乗員の生存率が高くなります。湿式弾薬庫を持つ車体が型番に「W」を追加しました。1944年後半、長砲身且つ高初速のM1シリーズ76mm戦車砲を装備していたM4A3（76）Wが登場しました。攻撃力が大幅に強化され、1000mぐらいのところからT4徹甲弾を発射する時に厚さ178mmの装甲を貫通することが出来ます。一般のM62被帽付徹甲弾でも109mmの装甲を貫徹する可能になります。M4A3（76）Wを基づき、M4A3E8は各種の改良を採り入れてアメリカ軍の主力戦車になり、朝鮮戦争終了まで使用されました。全世界でシャーマン中戦車は1990年代まで装備されていました。

Американский средний танк M4A3 (76) W «Шерман»

По итогам Первой Мировой Войны США являлись самой мощной индустриальной державой в мире. И конвейерная модель производства была внедрена в Америке более чем за десять лет до начала Второй Мировой Войны. Но популярная в то время политика «изоляционизма» привела к тому, что и качество и количество вооружения и техники не соответствовало уро-

вню остальных держав. Испытания и серийное производство танков M2/M3 были не слишком удачными, что привело в итоге к появлению следующего танка, M4, «успевшего» попасть в американские сухопутные войска перед самым началом масштабных сражений Второй Мировой Войны.

Используя конвейерный метод сборки, и высокие производственные мощности, Америка смогла выпускать M4 в гигантских количествах. Конструкция танка была такой, что производство отдельных узлов и агрегатов можно было разместить на множестве заводов-подрядчиков, а окончательную сборку выполнять на головном заводе. Производство было организовано в высшей степени эффективно и масштабно, максимально используя все имеющиеся возможности для сокращения стоимости производства и улучшения логистики, снижая издержки на перевозку комплектующих. Кроме этого, специально для перевозки среднего танка M4, учитывая его габаритные размеры, были спроектированы трюмы транспортных кораблей типа «Либерти». Силовая установка среднего танка M4 была максимально приспособлена к полевому ремонту и условиям эксплуатации, что повышало надежность и количество боеготовых танков. В качестве основного орудия первой серии танков M4 использовалась 75-мм пушка M3 (устанавливавшаяся до этого на танках M3). Очень эффективная для непосредственной поддержки пехоты (за что очень ценилась самими пехотинцами), она была не слишком хороша в борьбе с многочисленными тяжелыми немецкими танками.

В октябре 1942 года, танк M4 впервые использовали в боях при Эль-Аламейне. Англичане, следуя традициям, присвоили ему имя «Шерман», в честь известного полководца, генерал-полковника федеральной армии времен войны Севера и Юга в США. Хладнокровный, работоспособный, не придававший значения исходу в отдельных сражениях, будучи хорошим стратегом использовал все свои силы и возможности для комплексного воздействия на противника. Возможно, он был одним из родоначальников «тотальной войны». По мере участия в боях раскрывался потенциал танка M4 «Шерман» и до конца войны он неоднократно модернизировался, породив весьма обширной семейство машин. Всего было произведено 49 234 танка, что сделало его самым массовым американским танком. На нем устанавливался дизельный двигатель V8 Ford GAA и 75-мм пушка M3, что в сочетании с хорошо бронированным корпусом обеспечивали высокую эффективность на поле боя. По сравнению с немецким танком PzKpfw IV, у танка M4A3 была выше защита лобовой проекции, но большие габариты танка увеличивали поражаемую поверхность. На поздних вариантах M4A3 была внедрена так называемая «мокрая» боеукладка с водяной «прослойкой» между снарядами, что повысило шансы экипажа выжить в случае поражения танка. Такие танки имели в своем обозначении литеру W. Во второй половине года 1944 года, часть машин получила пушку калибра 76,2мм и наименование M4A3(76)W. Хотя у данного орудия фугасное действие снаряда было ниже, чем у предшествующего, его снаряды имели высокие показатели бронепробиваемости. Бронебойный снаряд T4 был способен пробить броню толщиной 178мм на дистанции 1000м, а «обычный» бронебойный снаряд M62, пробивал броню толщиной 109мм, что в ряде случаев являлось достаточным для поражения лобовой проекции немецкого тяжелого танка «Тигр I». Позднее на базе танка M4A3(76)W разработали более совершенную модификацию – танк M4A3E8. Данный танк являлся основным в американской армии вплоть до конца Корейской войны. В ряде стран эти танки оставались на вооружении до 90-х годов XX века.

制作前请仔细阅读以下内容
Read carefully before assembly.
作る前に必ずお読みください。
Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию.

- 该产品为比例拼装模型，需要使用模型专用制作工具自行组装和上色。制作前需仔细阅读手册，了解基本制作流程。低年龄制作者制作时需有成年人看护，看护者请仔细阅读手册。
- 使用剪钳小心剪下零件，用塑料模型专用胶水进行粘合。金属部件请用瞬间胶粘合。
- 如制作过程中遇有涂装步骤，粘合零件时需先行将粘合面的颜料去掉，之后再行粘接。

- This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble and paint it. Carefully read and fully understand the instructions before commencing assembly. Young children who build this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.
- Remove plastic parts with a side cutter and use plastic model cement to glue them. Use CA glue to bond metal parts.
- If you need to glue parts which have been painted in the previous assembly process, remove the paint from the bonding areas first.

- プラスチック組立モデルであるため、専用の工具で組み立て工程と塗装を必要とします。組み立てに入る前に組み立て説明図を最後まで見て、流れを確認しておいてください。低年齢の方が製作する場合、保護者の方もお読みください。
- ニッパーで部品を丁寧に切ってから、専用の接着剤で接着します。メタル部品の場合、瞬間接着剤をご使用ください。
- 塗装を必要とすれば、接着面の塗料を剥がしてから接着します。

- Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке следует использовать специальные инструменты и краски. Перед началом сборки внимательно изучите инструкцию. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.
- Детали от рамок отделяйте бокорезами. Используйте для сборки клей для пластмассы. Для металлических деталей следует использовать цианакрилатный клей.
- Окраску деталей следует выполнять в ходе сборки, в местах соединения деталей краску следует удалить.

⚠ 注 意
- 制作时需格外注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。
- 使用胶水和颜料前请阅读相关注意事项，制作中需仔细按照手册的步骤指示，正确使用胶水和颜料进行粘合及涂装。
- 制作时远离儿童，避免小零件或工具对儿童造成伤害，制作中的包装袋对儿童会造成窒息的危险。

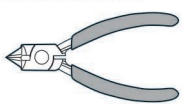
⚠ Caution
- Be careful of the sharp edges and tips of tools and plastic parts to avoid any injury.
- Carefully read the instructions of cement and paints before use. Follow the steps of the model's instruction manual to apply glue or paint.
- Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools to them. Keep plastic bags away from children to avoid danger of suffocation.

⚠ 注 意
- 作るとき、工具の刃先やある部品が鋭いので、お取り扱いにはご注意ください。
- 接着剤や塗料を使う前に、注意事項をお読みください。指示に従って接着や塗装を行ってください。
- 小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

⚠ Внимание
- Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм.
- Перед использованием клея и красок, внимательно изучите схему сборки и окраски модели. Следуйте инструкции производителя красок и клея при сборке модели.
- Модель содержит мелкие детали, которые могут причинить вред маленьким детям. Хранить в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с упаковкой. Пластиковый пакет может привести к удушью ребенка.

使用工具
Tools recommended
用意する工具
Рекомендуемые инструменты

剪钳
Side cutters
ニッパー
Кусачки
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



笔刀
Hobby knife
ナイフ
Цанговый нож
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



模型胶水
Cement
接着剤
Клей
MTS-005



手钻
Pin vise
ピンバイス
Сверло
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-023



镊子
Tweezers
ピンセット
Пинцет
BASIC HOBBY TOOL SET MTS-003



瞬间胶
Cyanoacrylate glue
瞬間接着剤
Цианакрилатный клей
MTS-016



MTS-026 模型专用高级单刃剪钳

- 推荐使用MENG与DSPIAE合作设计生产的模型工具产品
- We recommend to use the modeling tool presented by MENG and DSPIAE together.
- DSPIAEとMENGと協力して開発された模型ツールをお勧めします。
- Мы рекомендуем использовать инструменты, разработанные и производящиеся совместно фирмами MENG и DSPIAE.

- 剪钳采用单刃设计，刃口锋利刚硬，剪切面工整光滑、无挤断现象，手柄握持稳固，使用手感舒适。
- This single-edged side cutter features a sharp and hard blade. The cut surface on parts is neat and smooth. The ergonomically designed handle has an increased grip surface and offers improved cutting experience.
- 片刃構造を採用して刃の一方が鋭く、きれいな切断面を得ることができます。特別に設計されたグリップは握りやすいです。
- Лезвие изготовлено из прочного сплава и имеет одностороннюю заточку, позволяющую срезать пластик не оставляя следов. Ручки удобной формы обеспечивают хорошее удержание инструмента и комфортную работу.



主视图
Main view
メインビジュアル
Основной вид



限位调节器
Limit regulator
ストッパー
Ограничительный упор



真皮钳保护套
Side cutter leather pouch
保護キャップ
Чехол из натуральной кожи

水贴使用说明
Decal application
スライドマークのはりかた
Использование декалей

① 将水贴从薄片上剪下。
② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

① Cut off decal from sheet.
② Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.
③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
④ Move decal into position with a wet finger.
⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

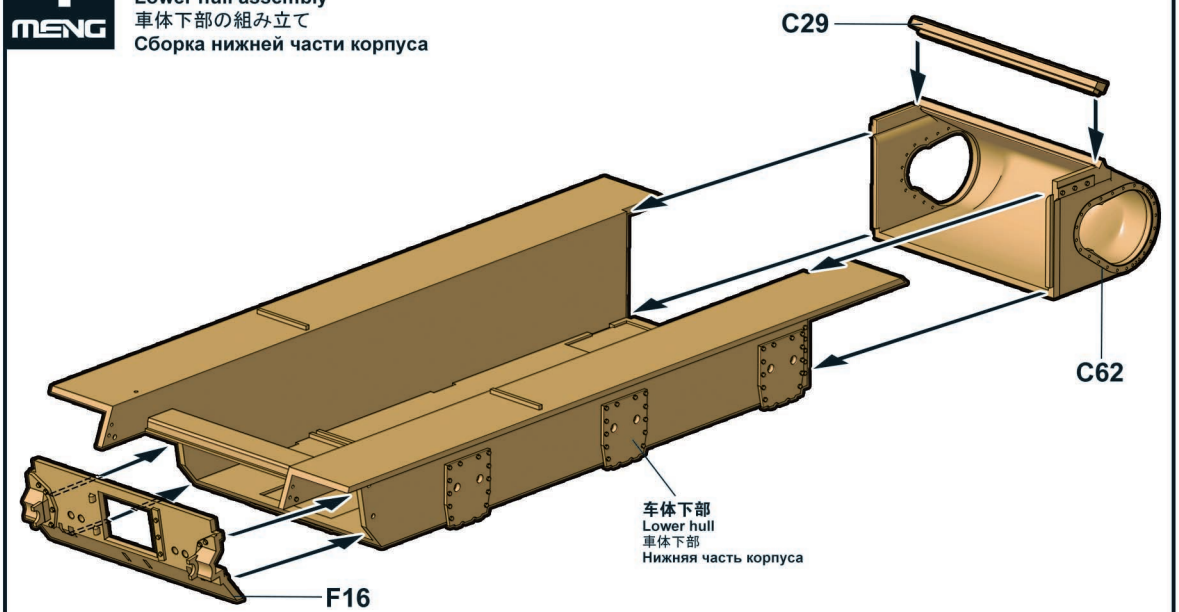
① Вырежьте нужный фрагмент.
② Поместите в теплую воду на 10 секунд.
③ Перенесите декаль на требуе моеместо, аккуратно сдвиньте кистью или рукой.
④ Удалите подложку и остатки воды.
⑤ Аккуратно прижмите и разгладьте от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

模型有如图所示的4种样式，制作前请选择一种样式，详细的样式请参考涂装指示。
There are four options for the model as shown in the drawing. Please select one option before assembly and refer to paint schemes for details.
このキットは図の通り4種類の仕様があります。どちらか選んで組み立ててください。詳細は塗装例をご参照ください。
Четыре варианта окраски как показано на рисунках. Пожалуйста, перед сборкой выберите вариант окраски. Детальная информация указана в схеме окраски.



1 MENG

车体下部组装
Lower hull assembly
車体下部の組み立て
Сборка нижней части корпуса



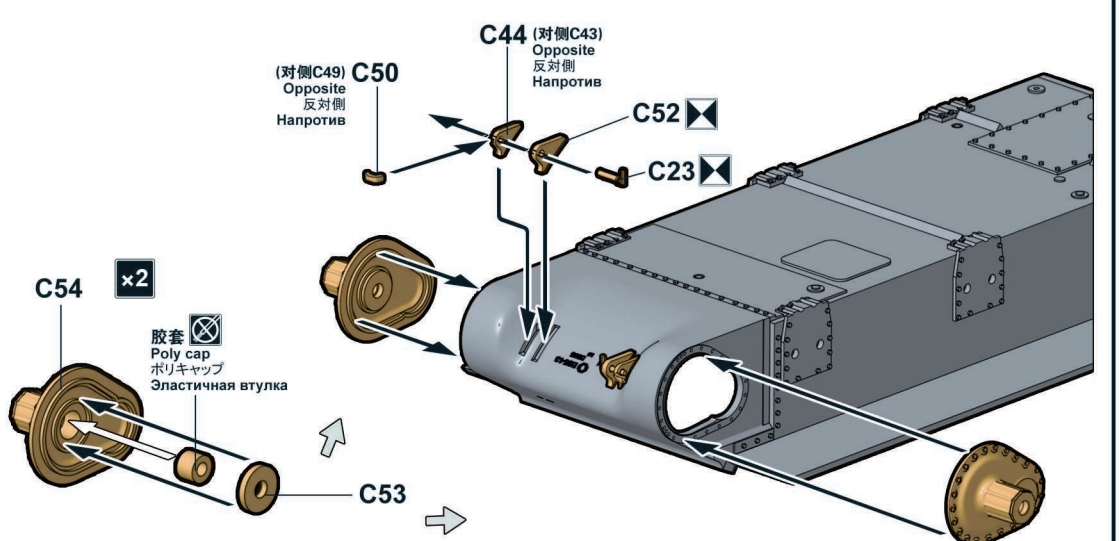
2 MENG

车体下部零件组装1
Lower hull parts assembly 1
車体下部部品の組み立て1
Сборка деталей нижней части корпуса, этап 1

此图标所指示的零件不涂胶水。
No cement.
指示の部品は接着しません。
Без клея.

×n
此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

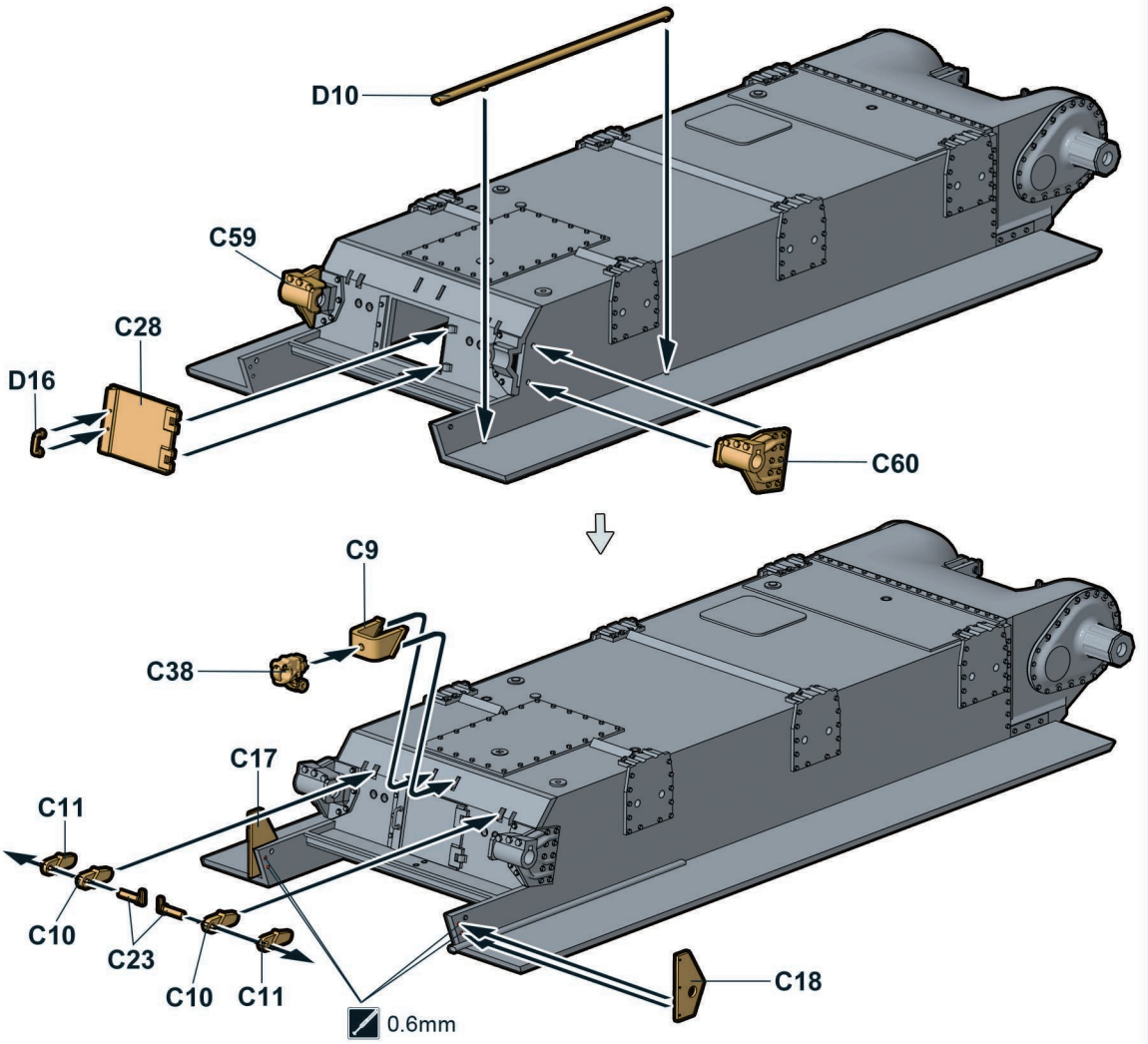
此图标所指示的零件对侧相同制作。
Same for both sides.
反対側も同じように作ります。
Идентично на каждой стороне.



3

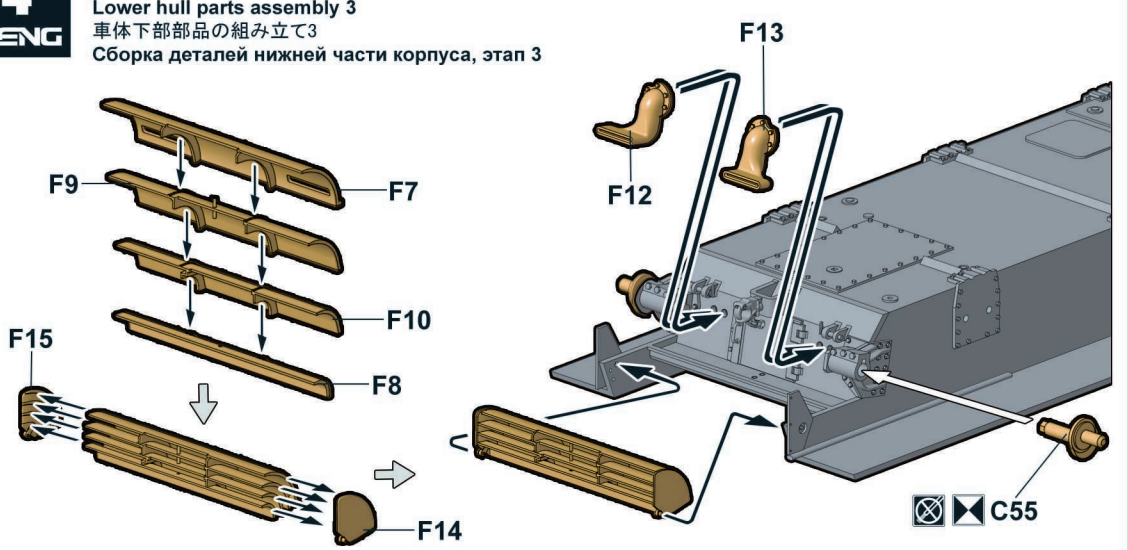
车体下部零件组装2
Lower hull parts assembly 2
車体下部部品の組み立て2
Сборка деталей нижней части корпуса, этап 2

此图标所指示处须钻孔。
Make hole.
指示の部分で穴を開けます。
Сделать отверстие.



4

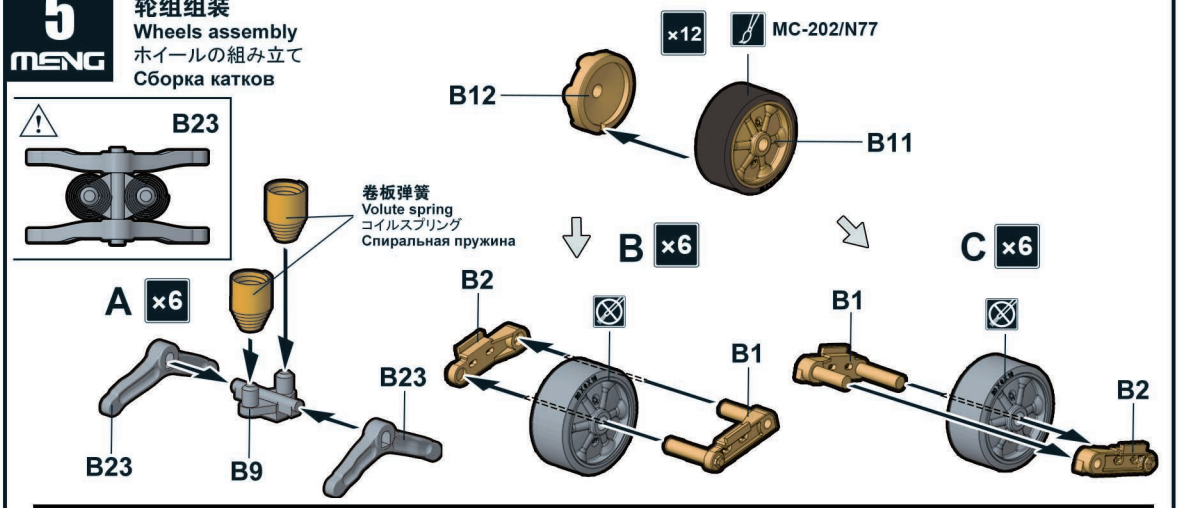
车体下部零件组装3
Lower hull parts assembly 3
車体下部部品の組み立て3
Сборка деталей нижней части корпуса, этап 3



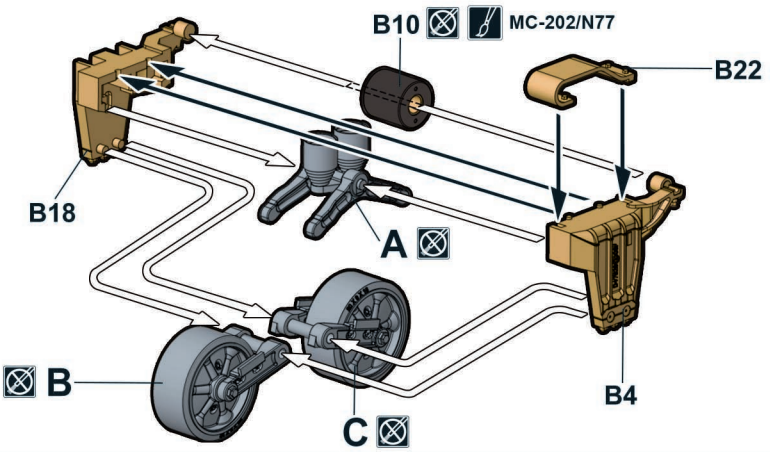
5

MENG

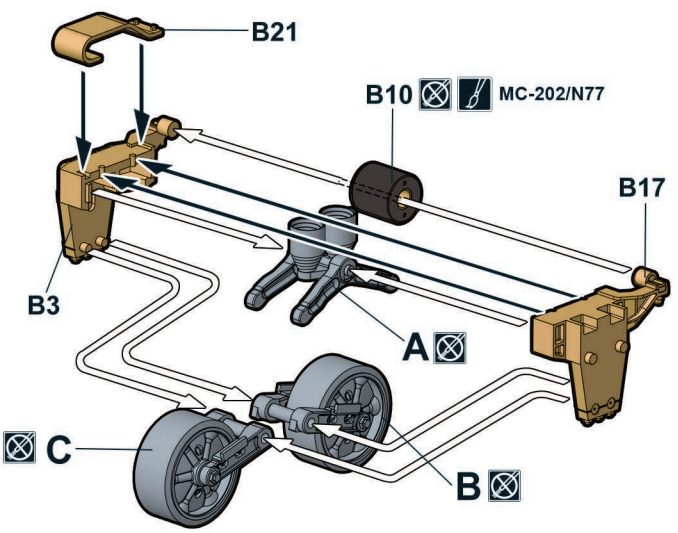
轮组组装
Wheels assembly
ホイールの組み立て
Сборка катков

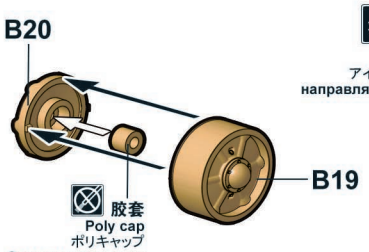


左悬挂 ×3
Left suspension
サスペンション(左)
Левая подвеска



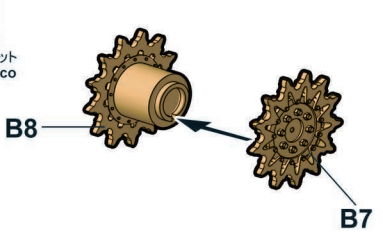
右悬挂 ×3
Right suspension
サスペンション(右)
Правая подвеска





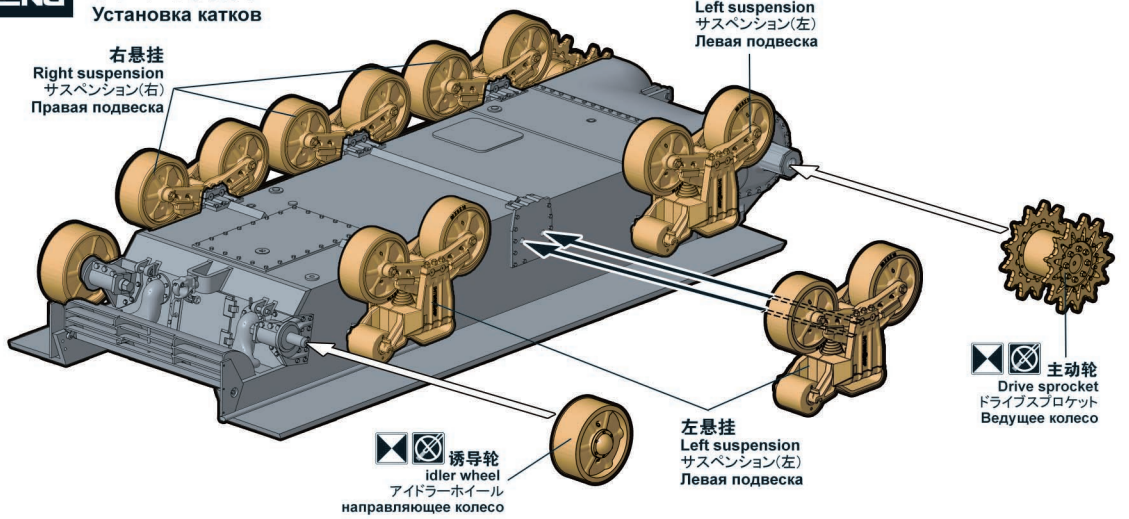
×2 诱导轮
idler wheel
アイドラーホイール
направляющее колесо

×2 主动轮
Drive sprocket
ドライブスプロケット
Ведущее колесо



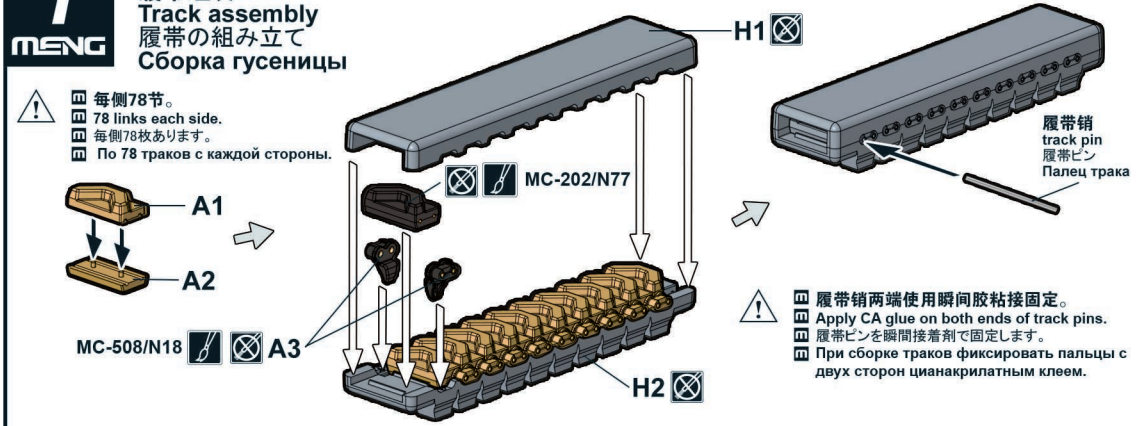
6

轮组组合
Attaching wheels
ホイールの取り付け
Установка катков



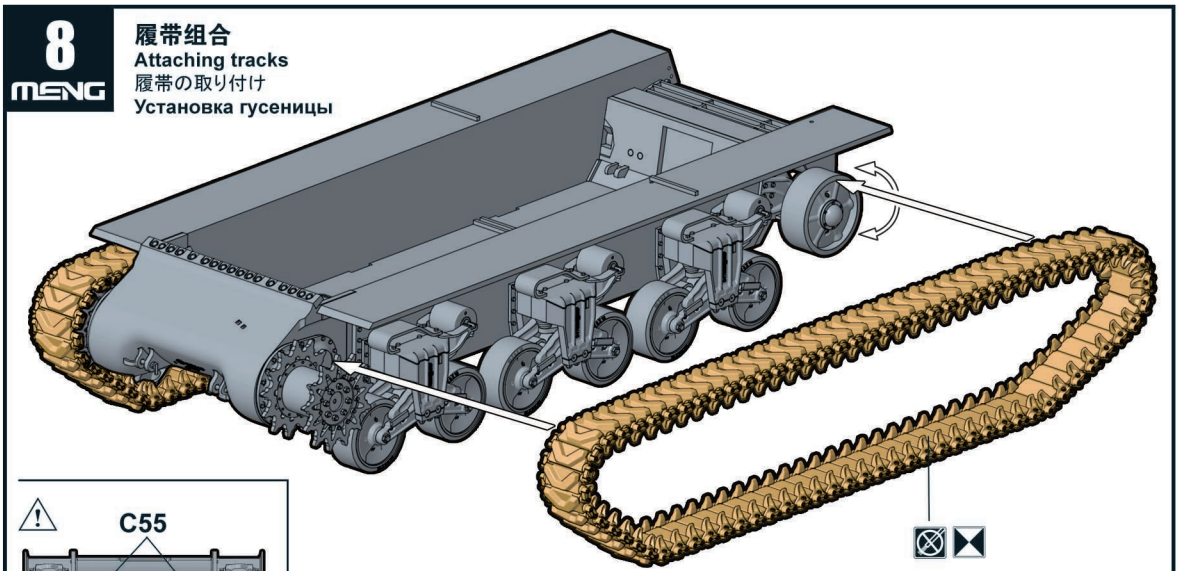
7

履带组装
Track assembly
履帯の組み立て
Сборка гусеницы



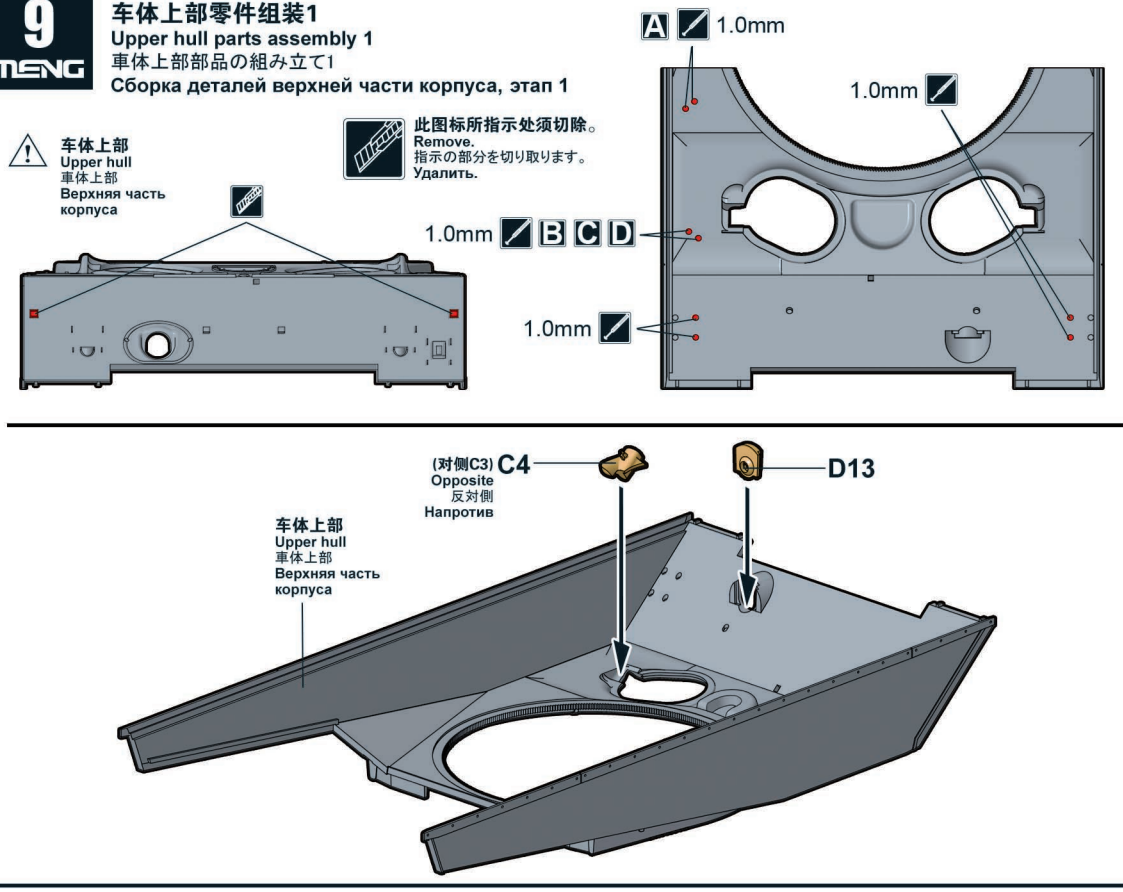
8

履带组合
Attaching tracks
履帯の取り付け
Установка гусеницы



9

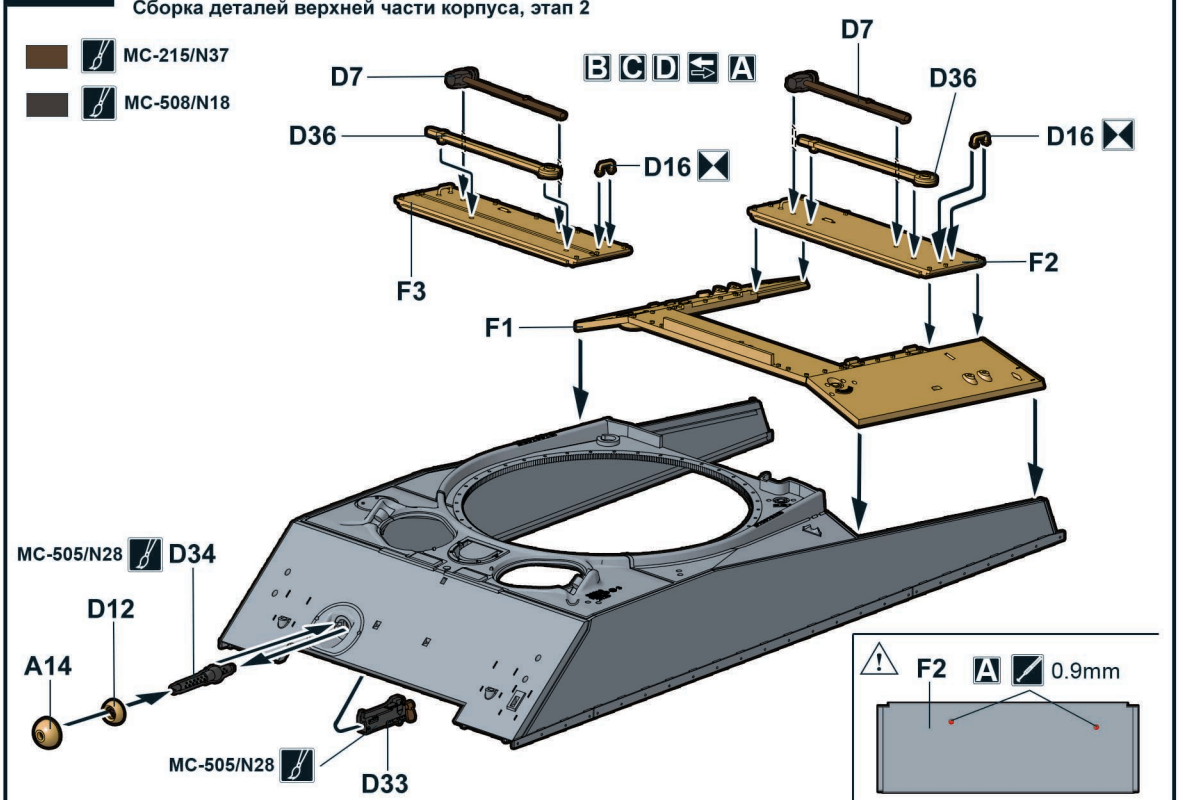
车体上部零件组装1
Upper hull parts assembly 1
車体上部部品の組み立て1
Сборка деталей верхней части корпуса, этап 1



10

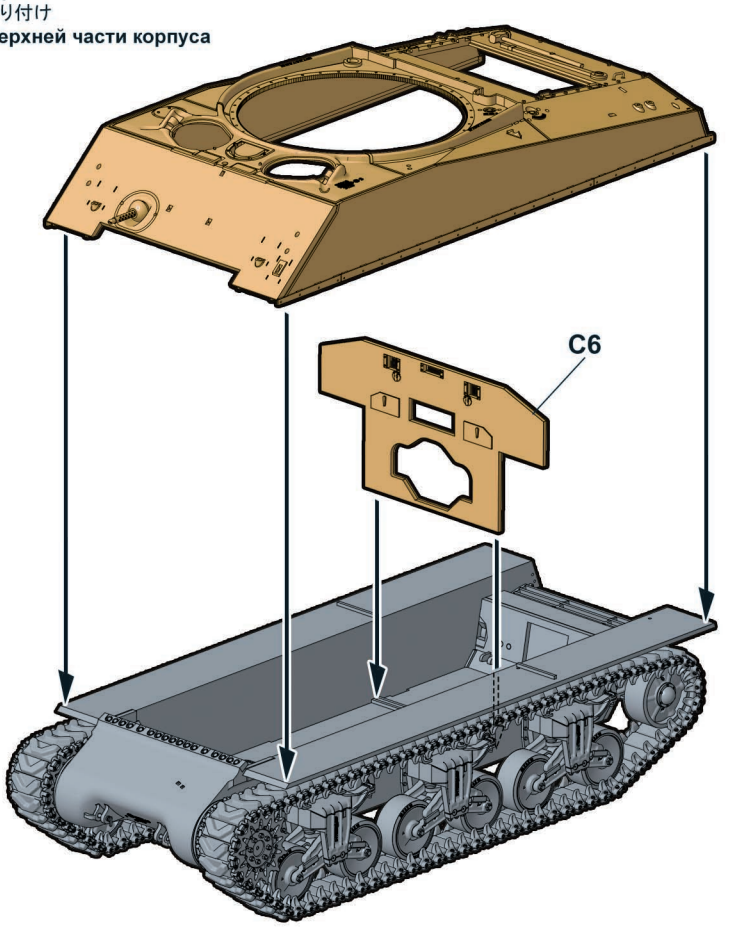
车体上部零件组装2
Upper hull parts assembly 2
車体上部部品の組み立て2
Сборка деталей верхней части корпуса, этап 2

此图标所指示的零件选择制作。
Optional part.
指示の部品は選んで製作します。
Вариант сборки.



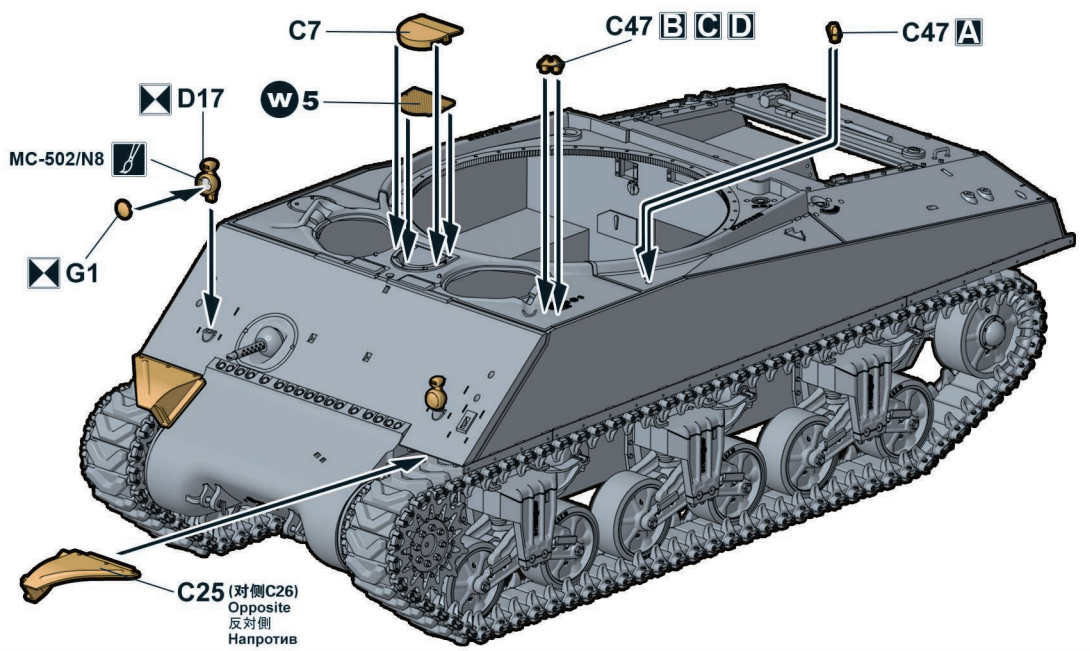
11

车体上部组合
Attaching upper hull
車体上部の取り付け
Установка верхней части корпуса



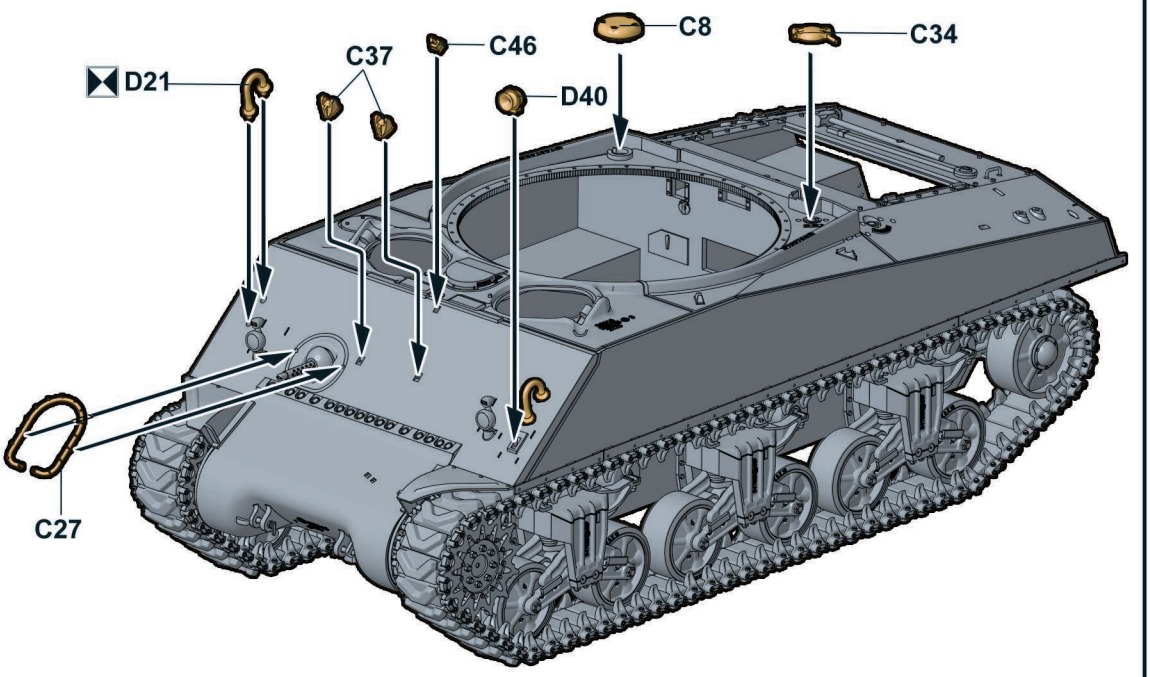
12

车体上部外部零件组装1
Upper hull exterior parts assembly 1
車体上部外部部品の組み立て1
Сборка деталей внешей части корпуса, этап 1



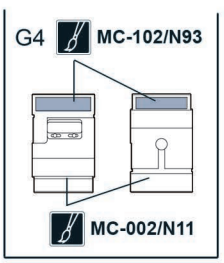
13

车体上部外部零件组装2
Upper hull exterior parts assembly 2
車体上部外部部品の組み立て2
Сборка деталей внешей части корпуса, этап 2

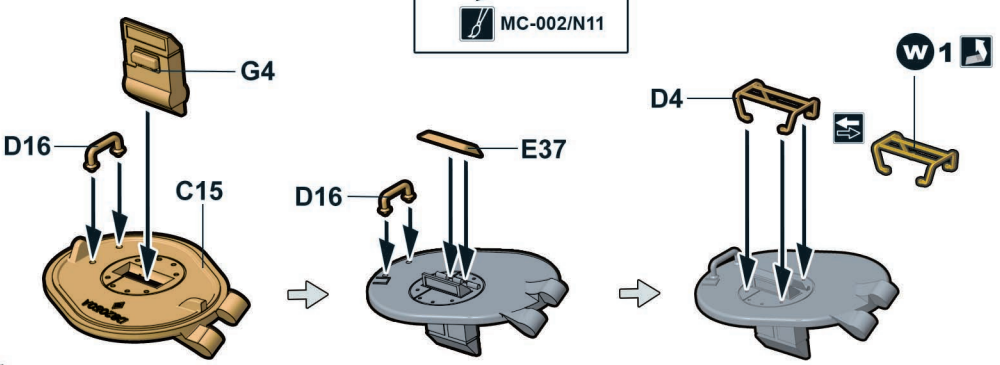


14

车体上部乘员舱门组装
Upper hull hatches assembly
車体上部乗員用ハッチの組み立て
Сборка люков экипажа

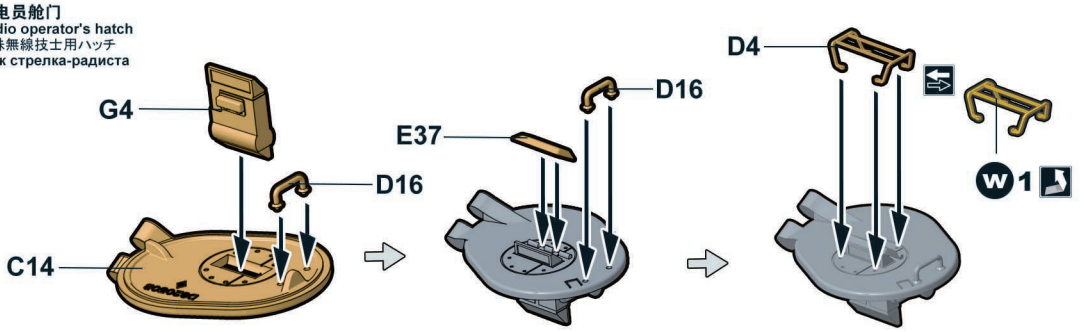


此图标所指示的零件须弯折。
Bend this part.
指示の部品を曲げます。
Согнуть.



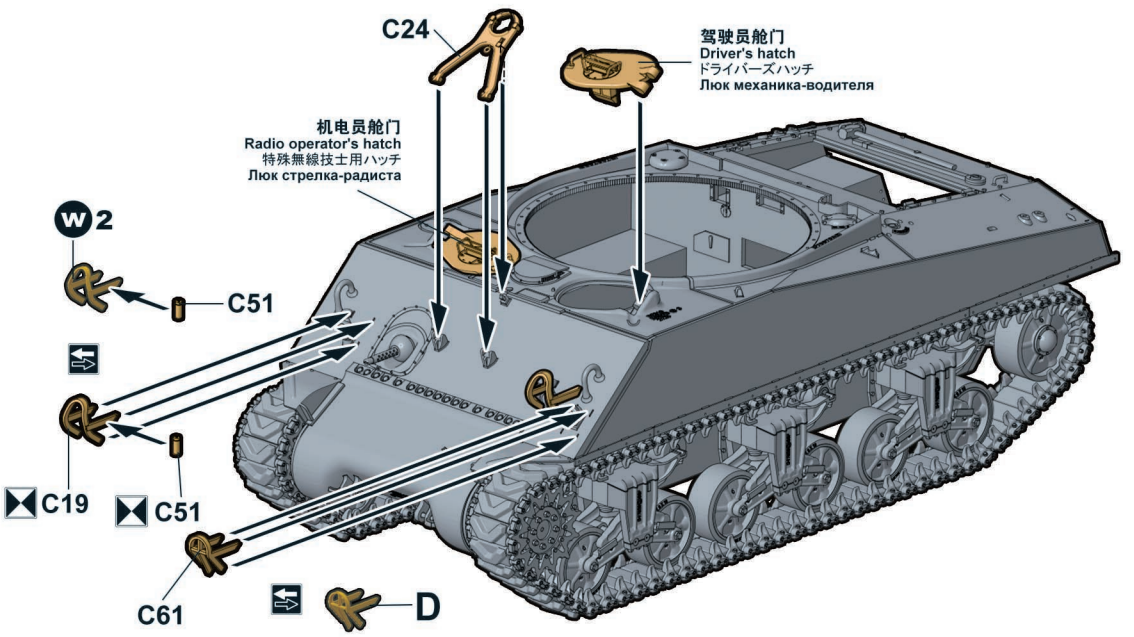
驾驶员舱门
Driver's hatch
ドライバーズハッチ
Люк механика-водителя

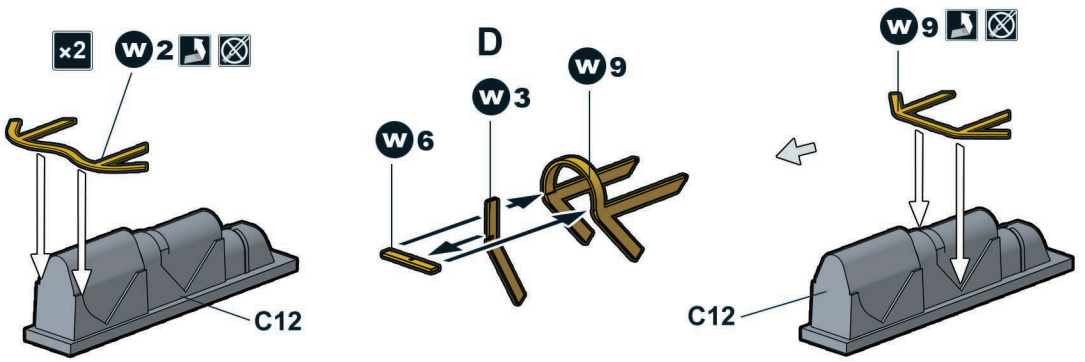
机电员舱门
Radio operator's hatch
特殊無線技士用ハッチ
Люк стрелка-радиста



15 MENG

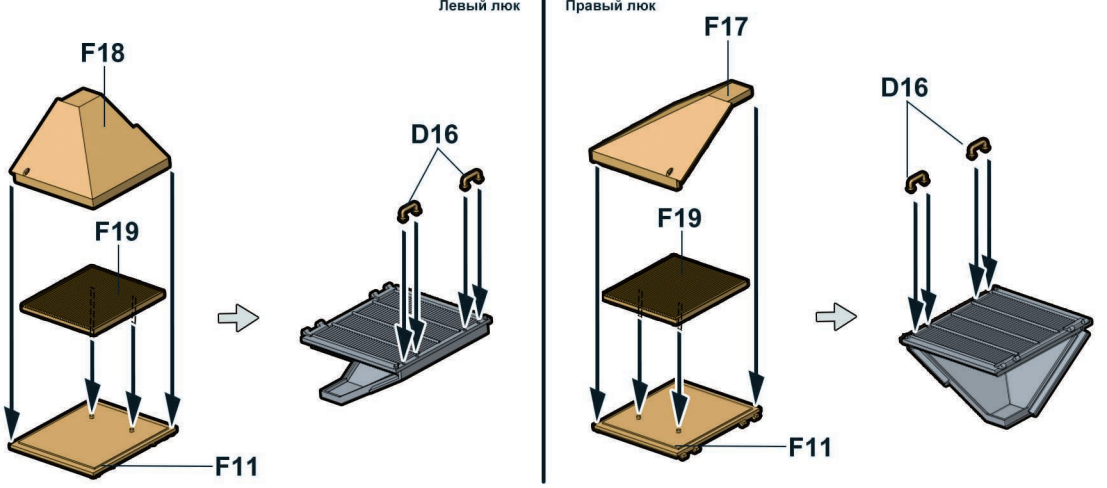
车体上部外部零件组装3
Upper hull exterior parts assembly 3
車体上部外部部品の組み立て3
Сборка деталей внешей части корпуса, этап 3





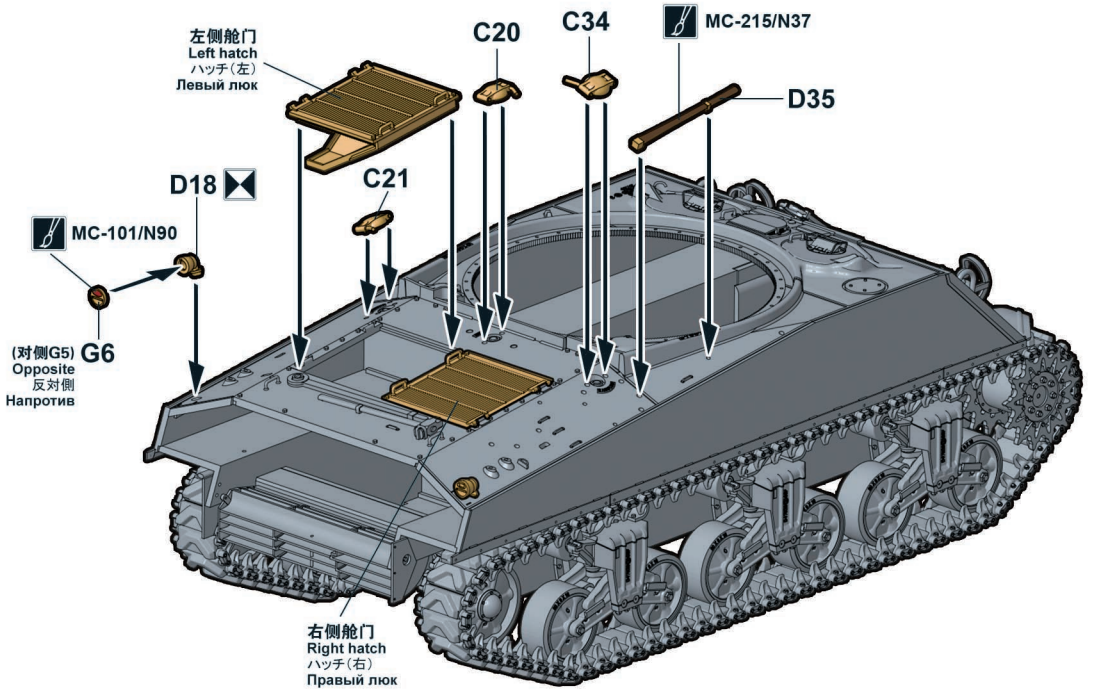
16 MENG

发动机室舱门组装
Engine hatches assembly
エンジンルームハッチの組み立て
Сборка крыши МТО



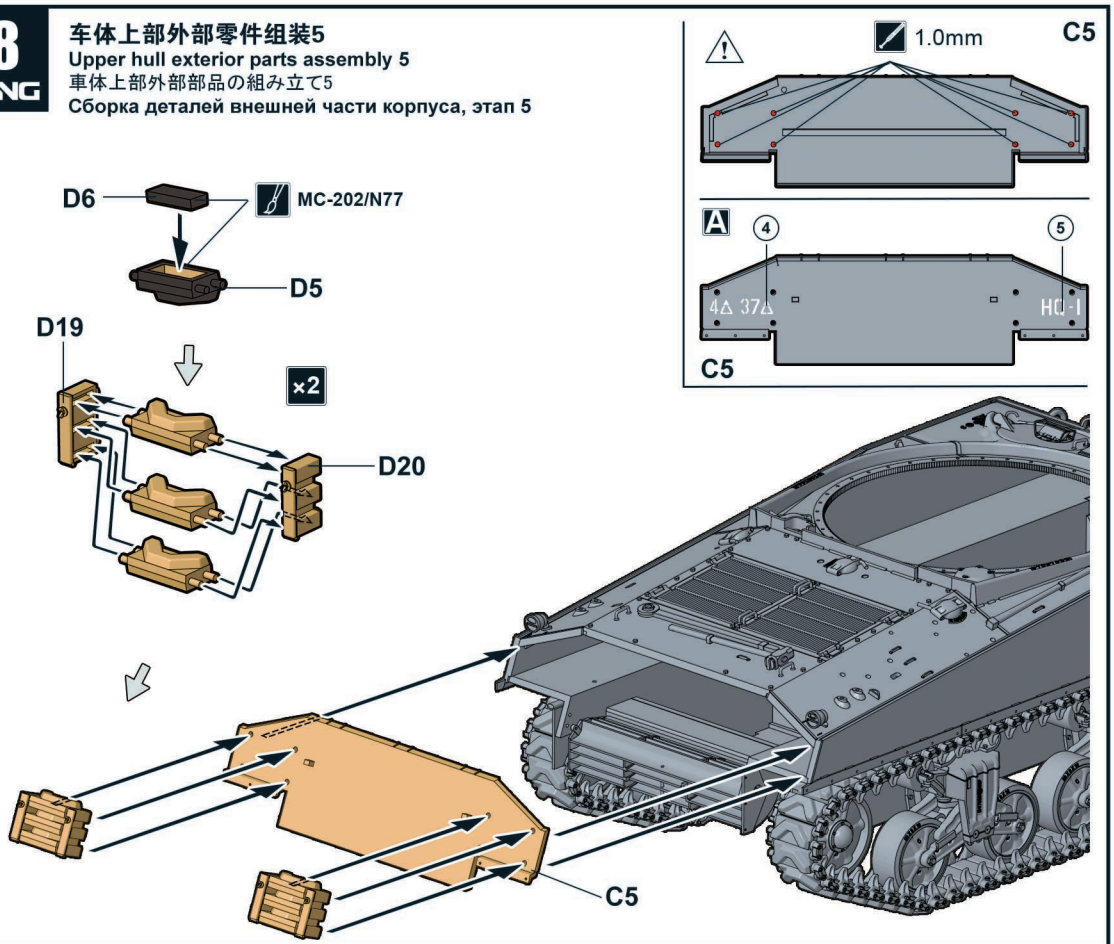
17

车体上部外部零件组装4
Upper hull exterior parts assembly 4
車体上部外部部品の組み立て4
Сборка деталей внешней части корпуса, этап 4



18

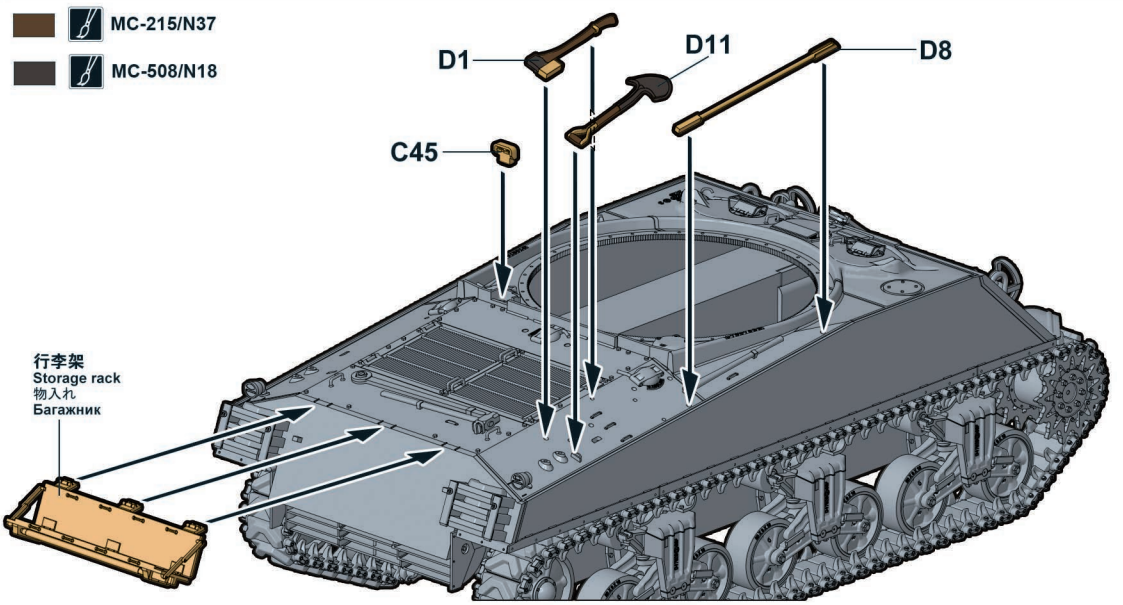
车体上部外部零件组装5
Upper hull exterior parts assembly 5
車体上部外部部品の組み立て5
Сборка деталей внешней части корпуса, этап 5



19

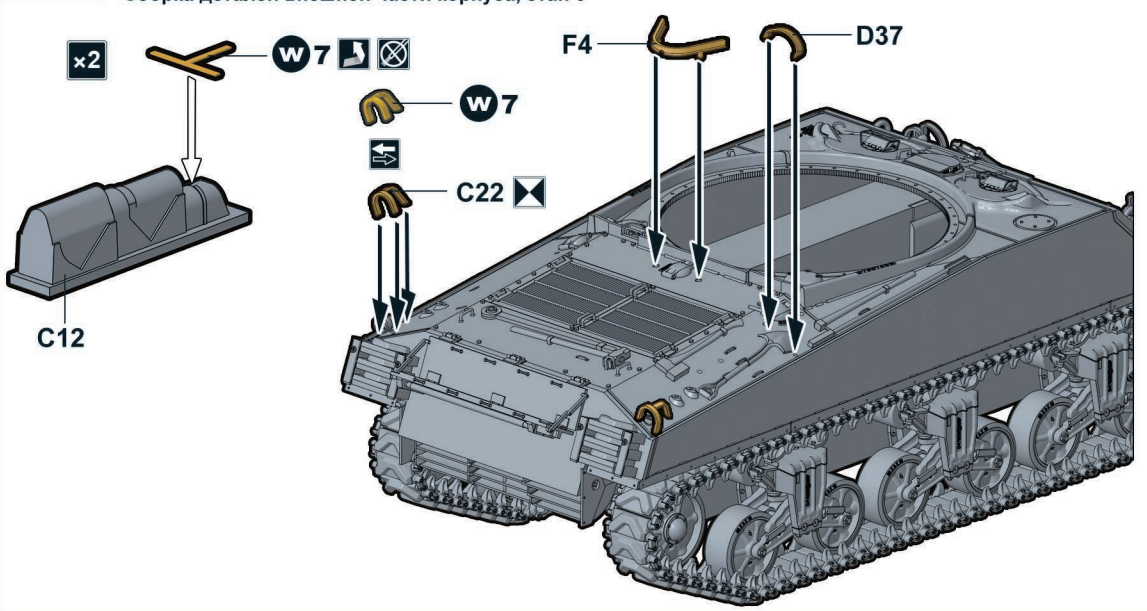
行李架及随车工具组装与组合
Assembling & attaching storage rack & pioneer tools
物入れとツールの組み立て及び取り付け
Сборка и установка багажника и принадлежностей





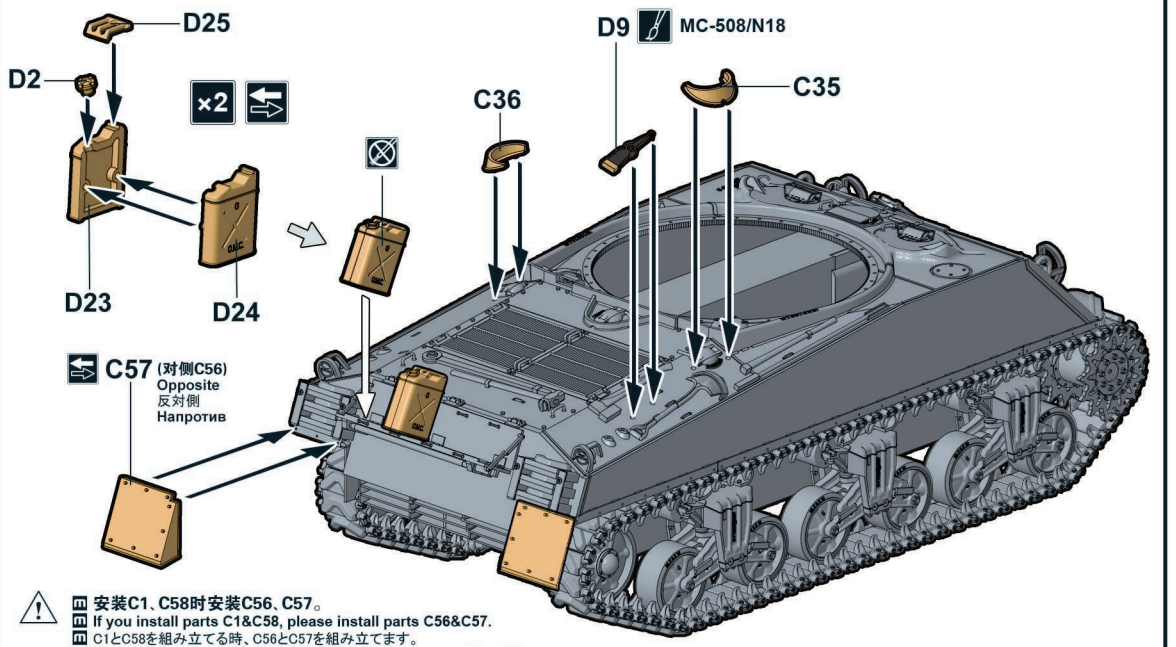
20

车体上部外部零件组装6
Upper hull exterior parts assembly 6
車体上部外部部品の組み立て6
Сборка деталей внешней части корпуса, этап 6



21

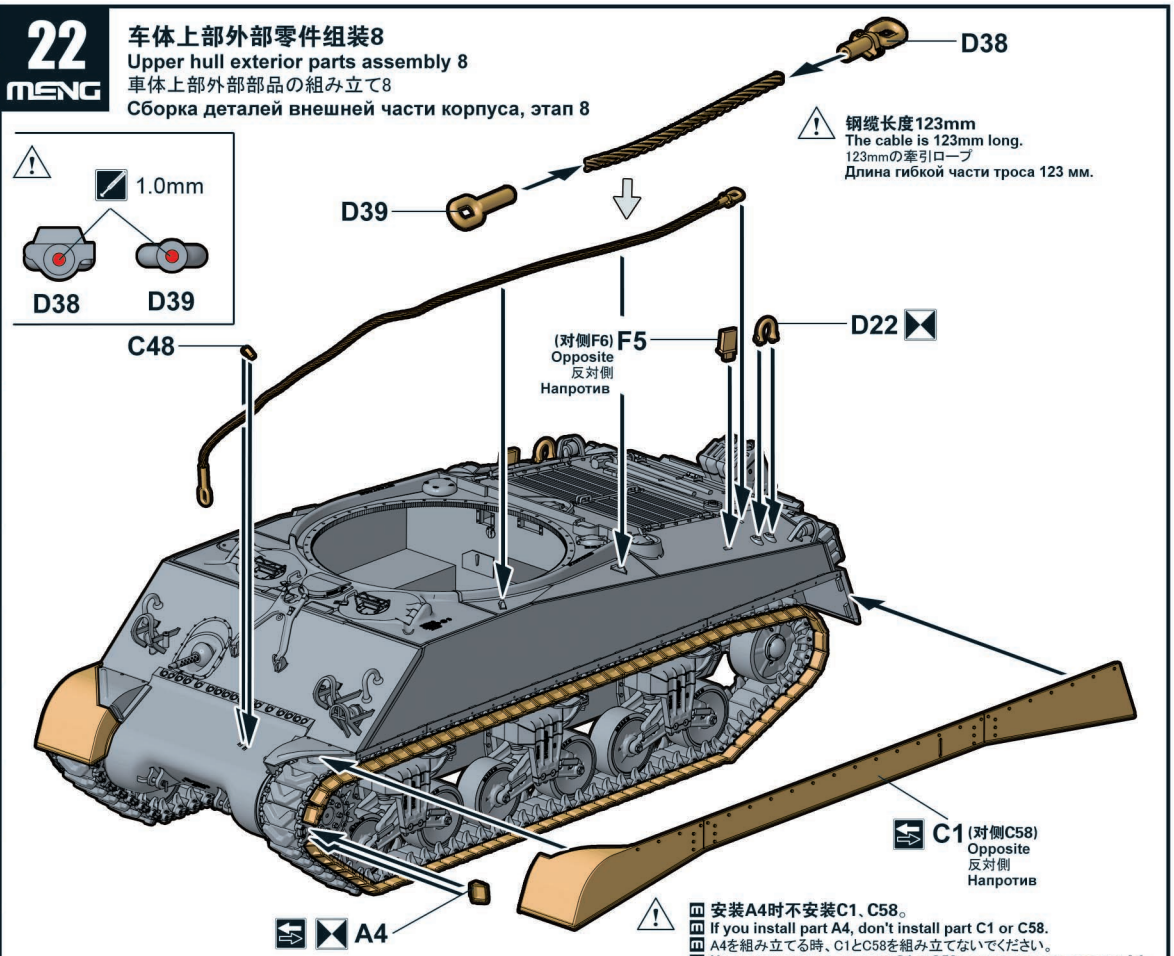
车体上部外部零件组装7
Upper hull exterior parts assembly 7
車体上部外部部品の組み立て7
Сборка деталей внешней части корпуса, этап 7



安装C1、C58时安装C56、C57。
If you install parts C1&C58, please install parts C56&C57.
C1とC58を組み立てる時、C56とC57を組み立てます。
Используйте детали C56 и C57 вместе с деталями C1 и C58.

22

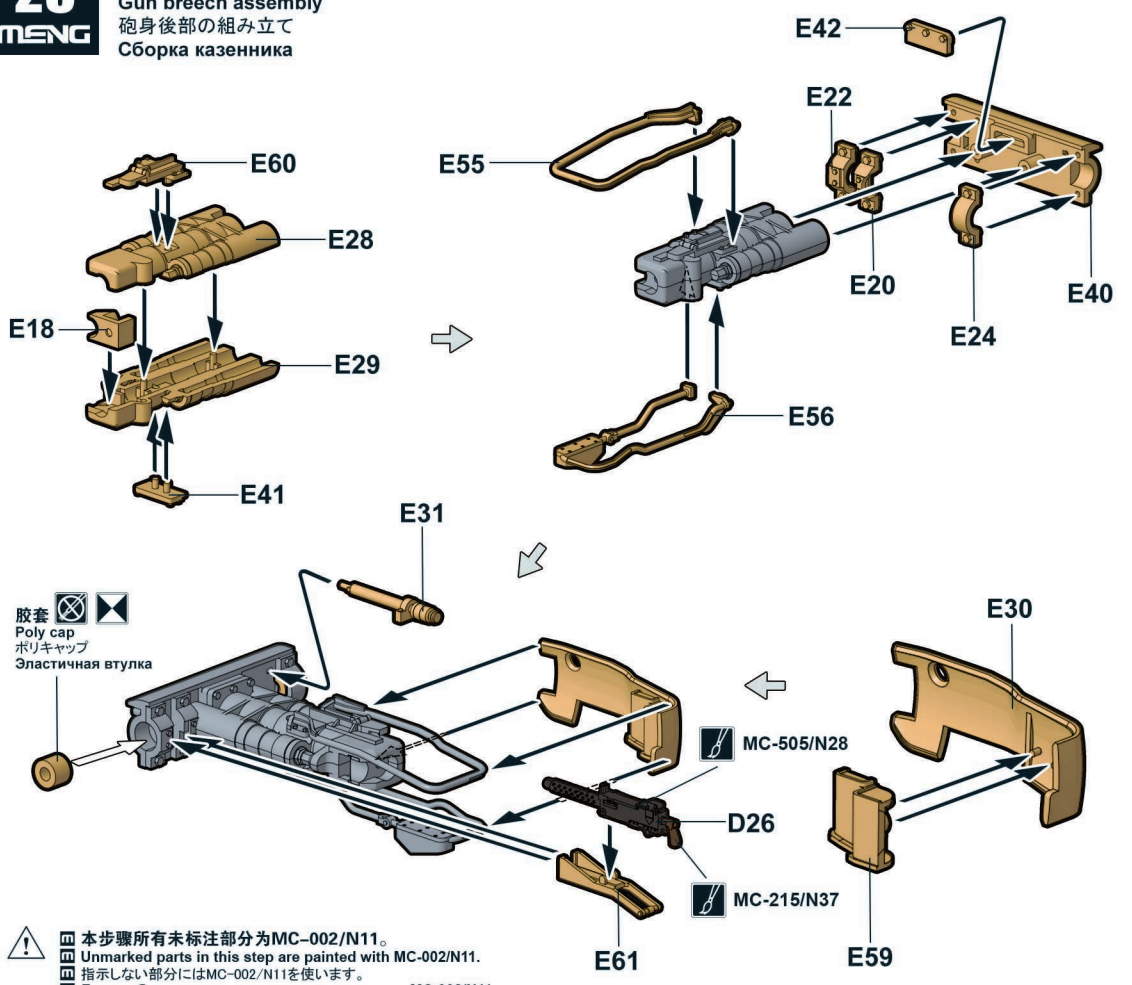
车体上部外部零件组装8
Upper hull exterior parts assembly 8
車体上部外部部品の組み立て8
Сборка деталей внешней части корпуса, этап 8



安装A4时不安装C1、C58。
If you install part A4, don't install part C1 or C58.
A4を組み立てる時、C1とC58を組み立てないでください。
Не использовать детали C1 и C58 при установке детали A4.

23

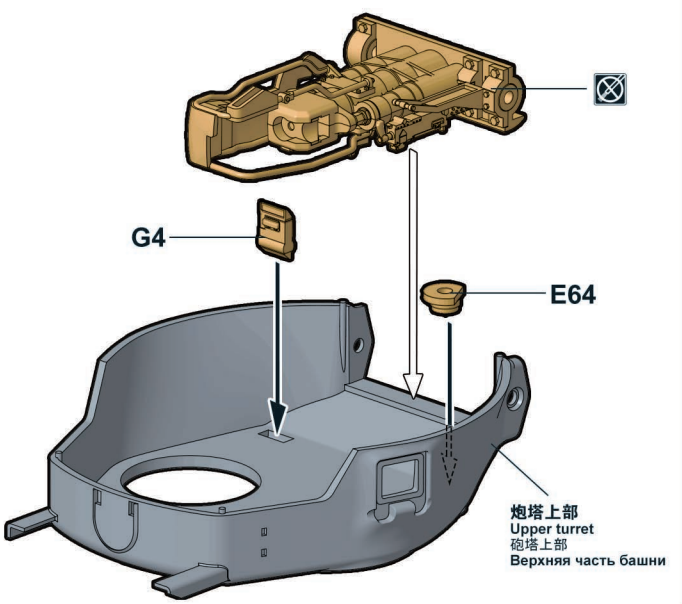
炮尾组装
Gun breech assembly
砲身後部の組み立て
Сборка казенника

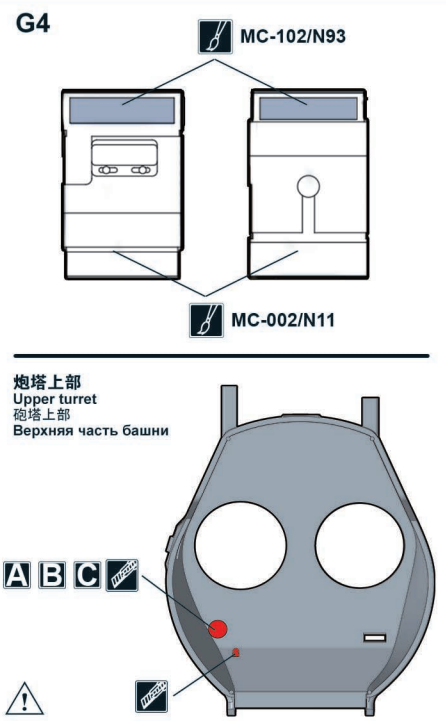


本步骤所有未标注部分为MC-002/N11。
Unmarked parts in this step are painted with MC-002/N11.
指示しない部分にはMC-002/N11を使います。
Детали без указания цвета окрашены в цвет MC-002/N11.

24

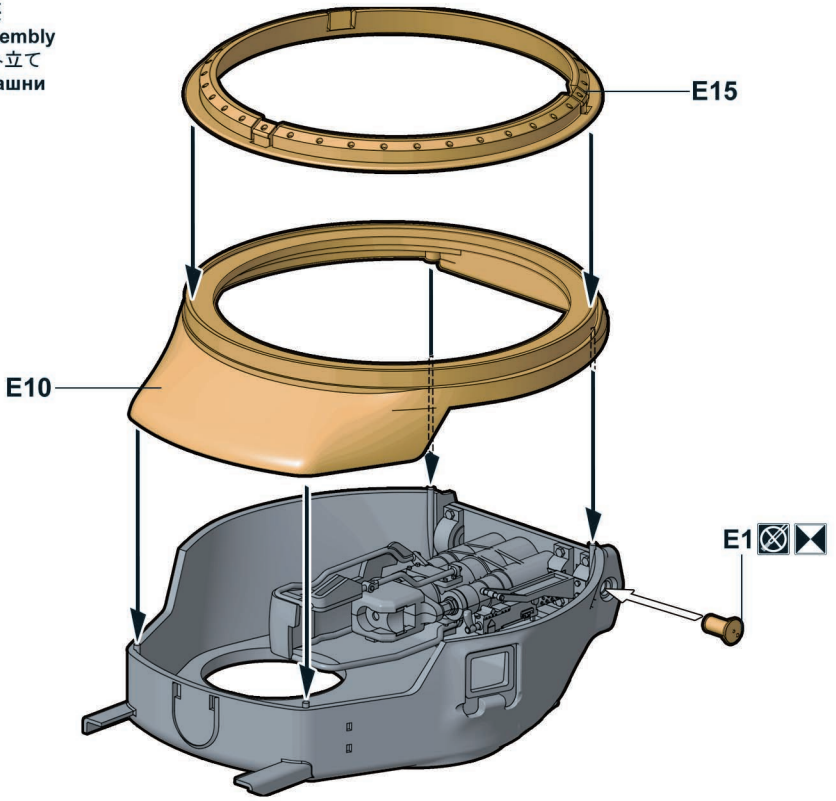
炮尾组合
Attaching gun breech
砲身後部の取り付け
Установка казенника





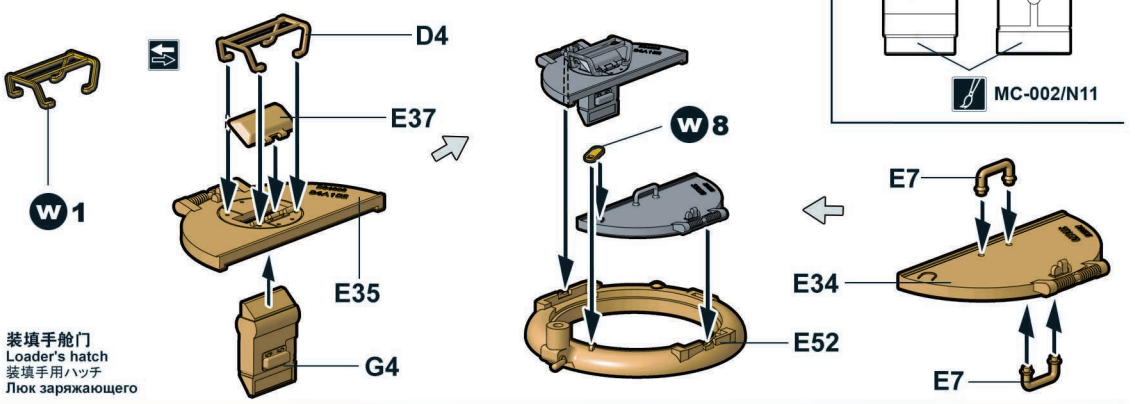
25

炮塔组装
Turret assembly
砲塔の組み立て
Сборка башни



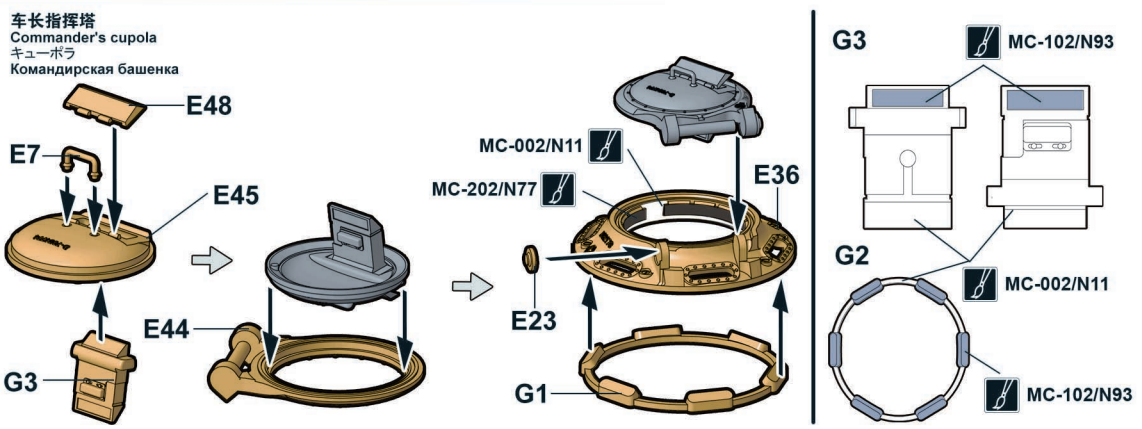
26

炮塔舱门组装
Turret hatch assembly
砲塔ハッチの組み立て
Сборка люка башни



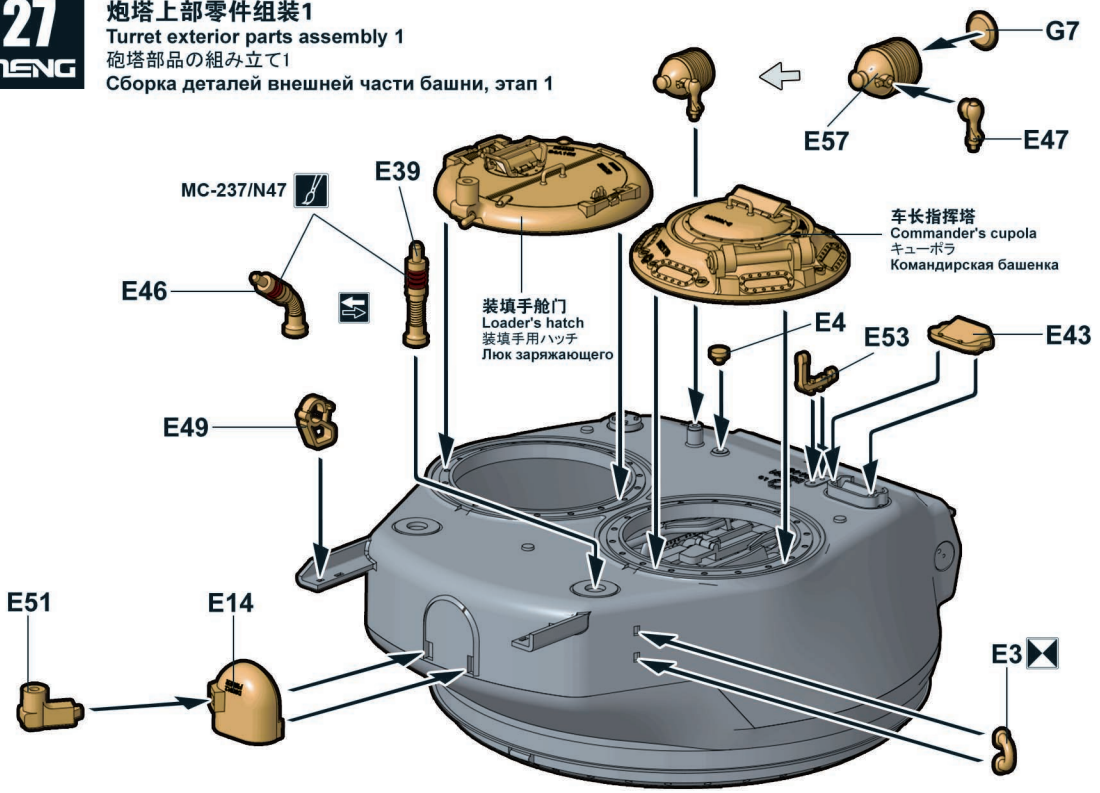
装填手舱门
Loader's hatch
装填手用ハッチ
Люк заряжающего

车长指挥塔
Commander's cupola
キューポラ
Командирская башенка



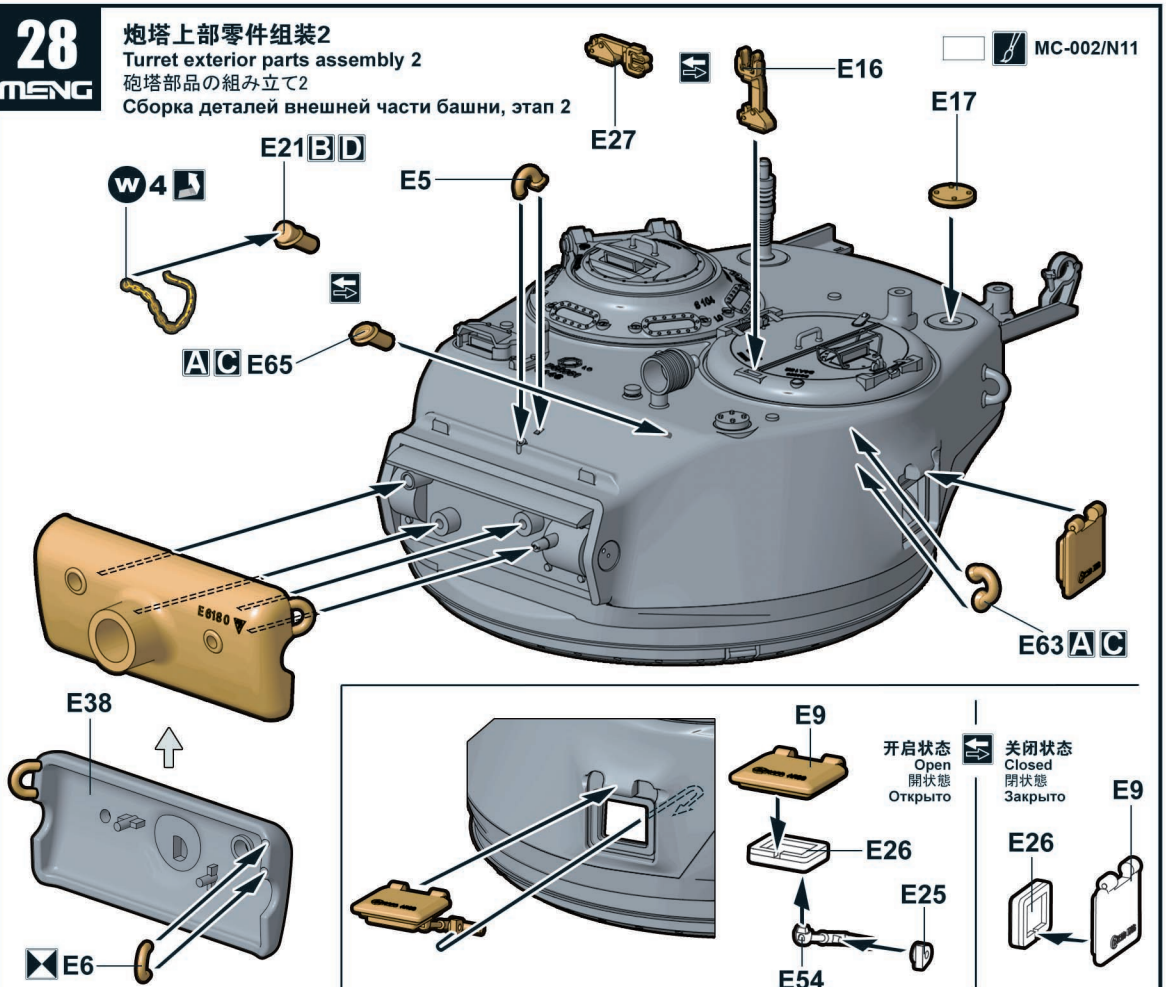
27 MENG

炮塔上部零件组装1
Turret exterior parts assembly 1
砲塔部品の組み立て1
Сборка деталей внешней части башни, этап 1



28 MENG

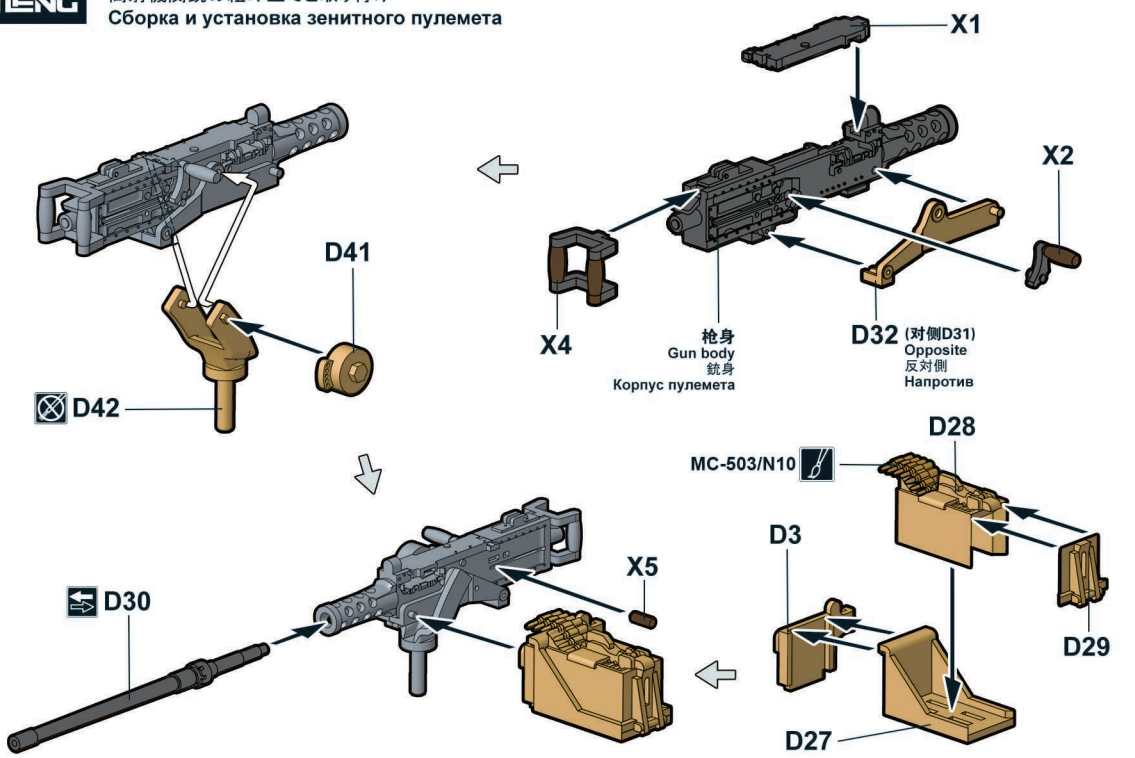
炮塔上部零件组装2
Turret exterior parts assembly 2
砲塔部品の組み立て2
Сборка деталей внешней части башни, этап 2

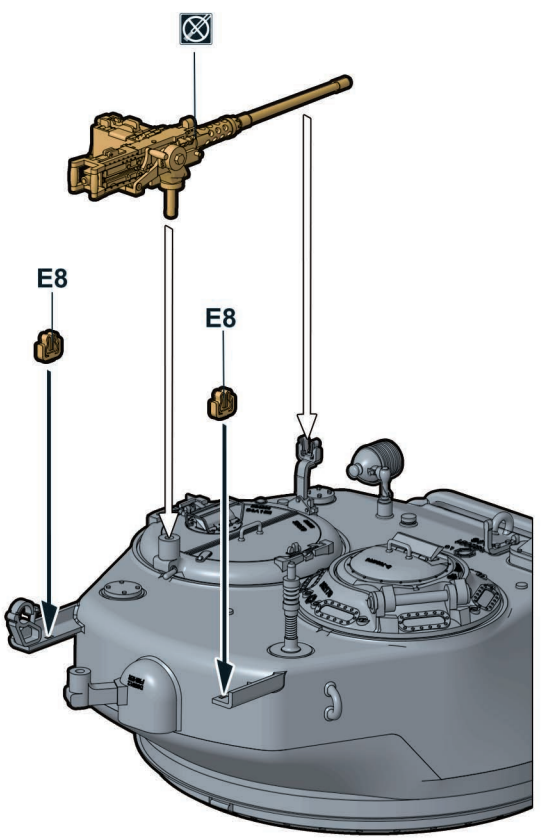


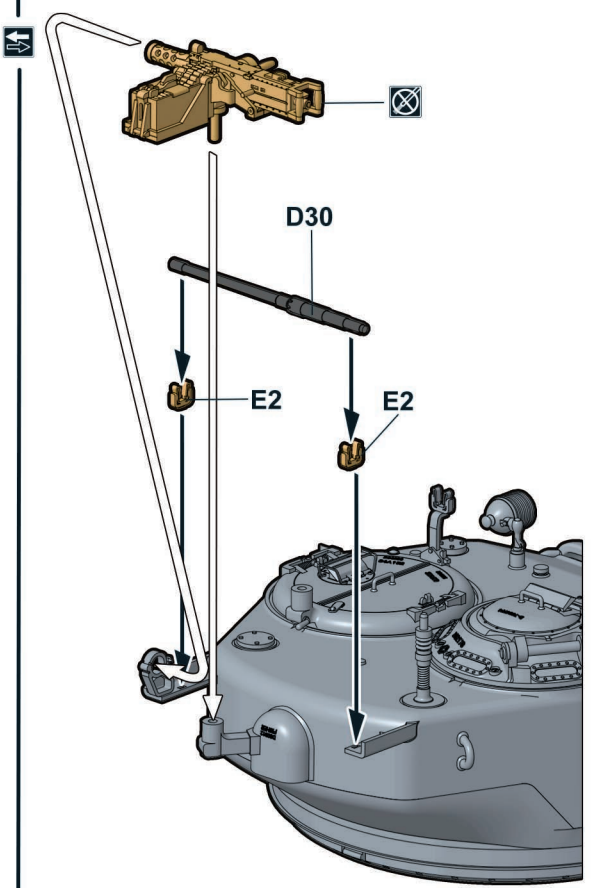
29

高射机枪组装及组合
Assembling & attaching AA machine gun
高射機関銃の組み立てと取り付け
Сборка и установка зенитного пулемета

MC-215/N37 MC-505/N28

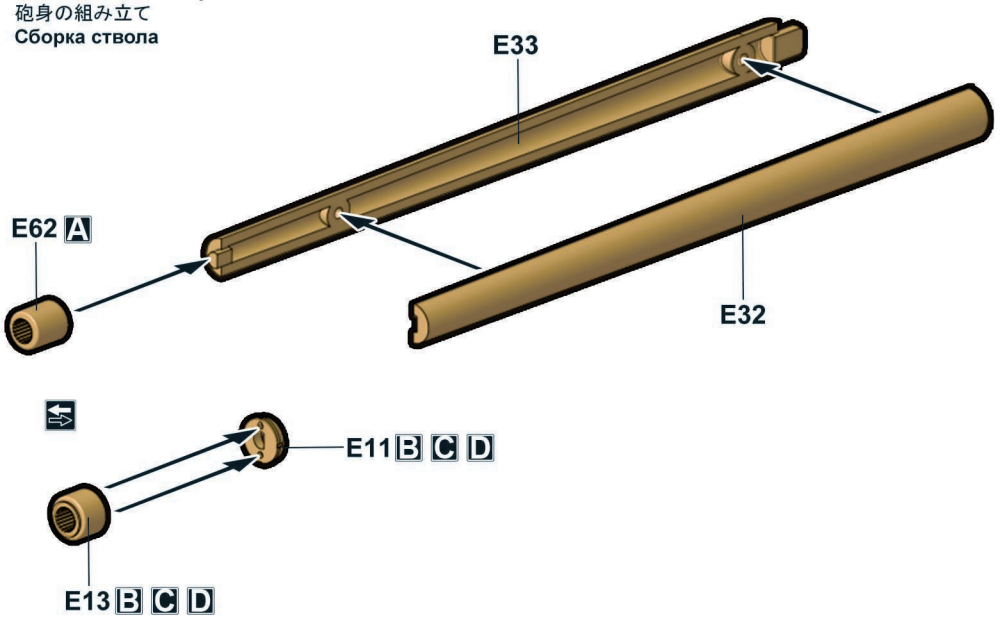






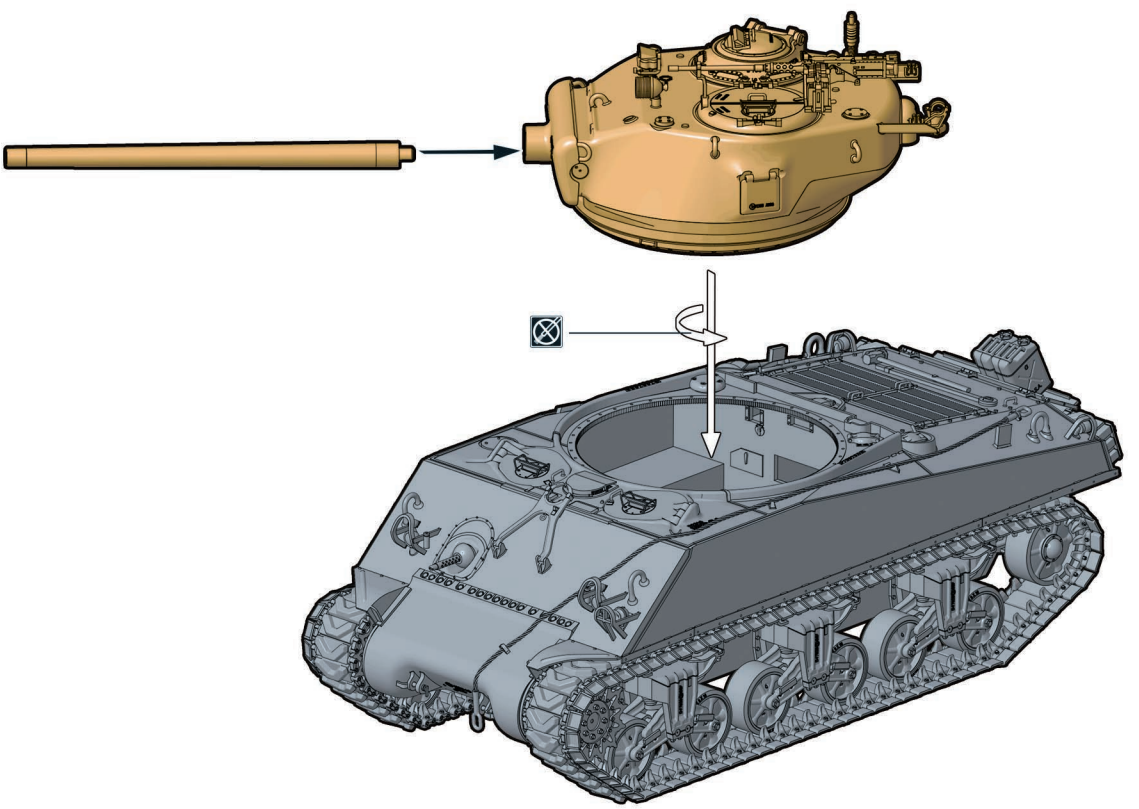
30

炮管组装
Gun barrel assembly
砲身の組み立て
Сборка ствола



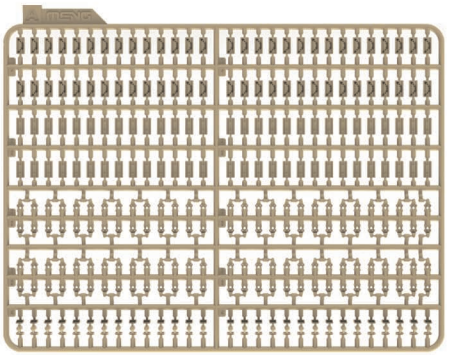
31

炮塔组合
Attaching turret
砲塔の取り付け
Установка башни

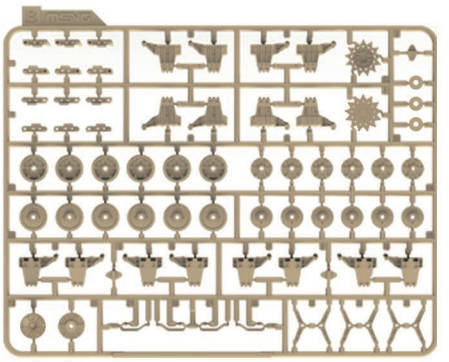


零件图
Parts
部品図
Детали

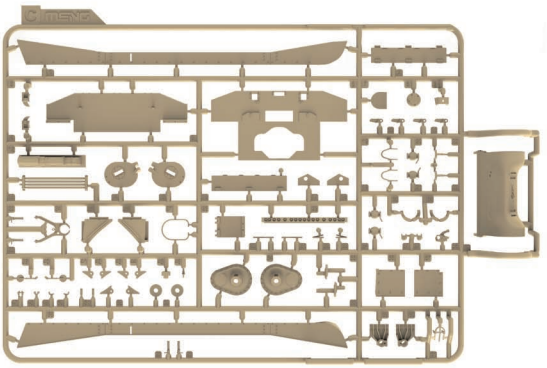
A Parts x3



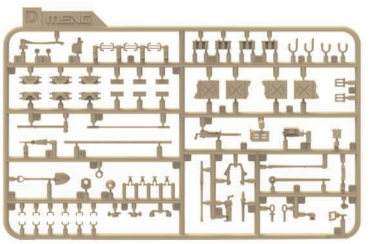
B Parts x2



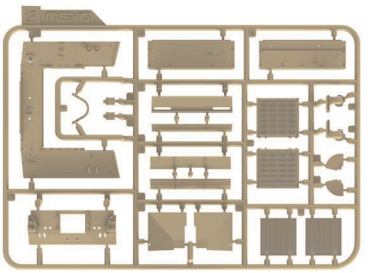
C Parts



D Parts



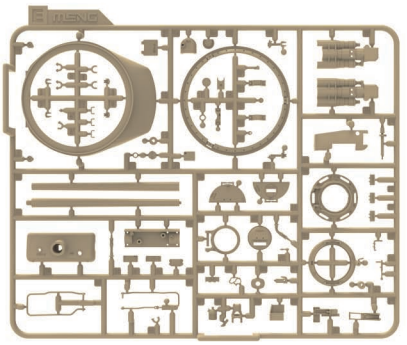
F Parts



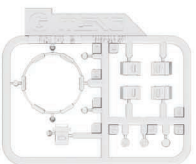
炮塔上部
Upper turret
砲塔上部
Верхняя часть башни



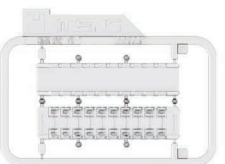
E Parts



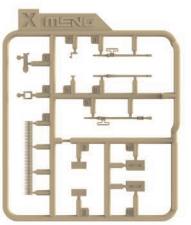
G Parts



H Parts



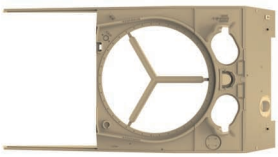
X Parts



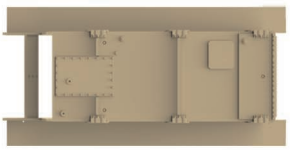
枪身
Gun body
銃身
Корпус пулемета



车体上部
Upper hull
車体上部
Верхняя часть корпуса



车体下部
Lower hull
車体下部
Нижняя часть корпуса



钢缆
Cable
ロープ
Трос



胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка



卷板弹簧 x12
Volute spring
コイルスプリング
Спиральная пружина

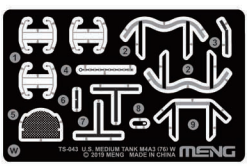


履带销 x320
track pin
履帯ピン
Палец трака

水贴
Decal
スライドマーク
Декаль



W Parts



涂装指示
Painting
塗装指示
Окраска

A **美国陆军第4装甲师第37坦克营 艾布拉姆斯中校座车“雷霆6号” 1944年12月 比利时巴斯托尼 突出部战役**
Thunderbolt VI, Lt. Col. Abrams, 37th Tank Battalion, 4th Armored Division, U.S. Army, Battle of the Bulge, Bastogne Belgium, December 1944
アメリカ陸軍第4装甲師団第37戦車大隊 エイブラムス「サンダーVI」 1944年12月 ベルギーバストニー バルジの戦い
Танк из состава 37-го танкового батальона 4-й бронетанковой дивизии сухопутных войск США, принадлежащий подполковнику Абрамсу, декабрь 1944 года, Бастонь, Бельгия, «Битва за Выступ».

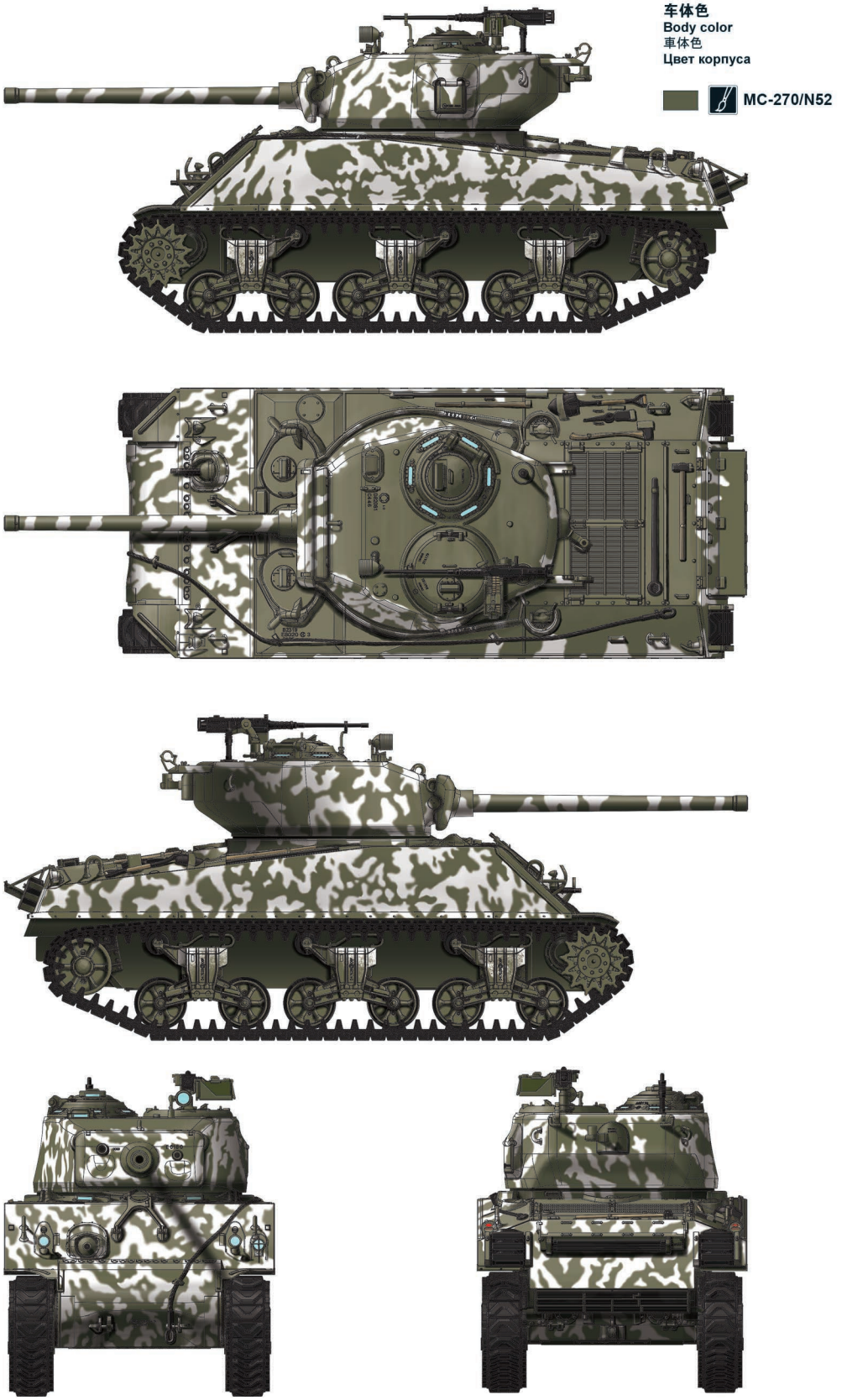


B **配属美国陆军第75步兵师的第709坦克营，车身编号不详 1945年1月 法国科尔马西北部 北风行动**

Vehicle ID Unknown, 709th Tank Battalion Attached To 75th Infantry Division, U.S. Army, Operation Nordwind, Northwest Colmar, France, January 1945

アメリカ陸軍第75歩兵師団の第709戦車大隊に属する 車体番号不詳 1945年1月 フランスコルマール西北部 ノルトヴィント作戦

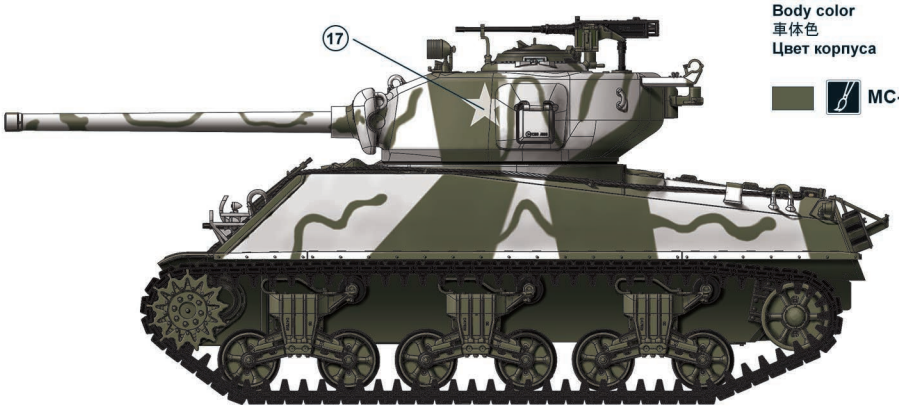
Танк из состава 750-го танкового батальона 75-й стрелковой дивизии сухопутных войск США, номер на корпусе не известен, январь 1945 года, к северо-западу от г. Кольмар, Франция, операция «Северный ветер».

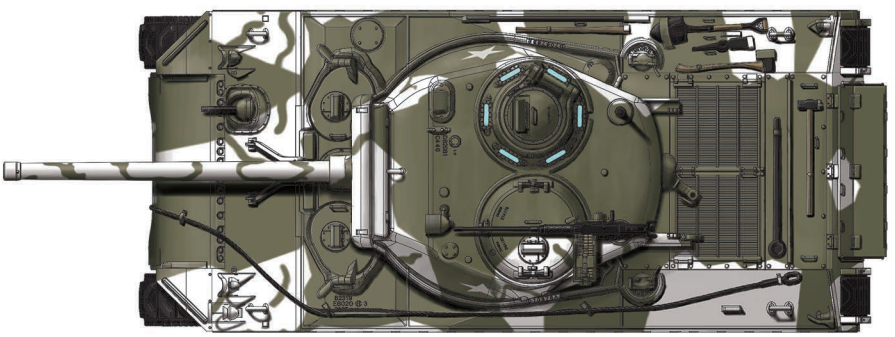


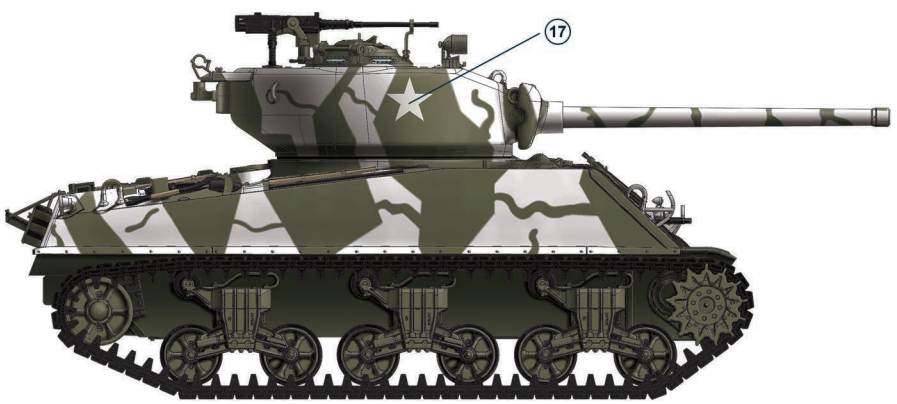
C **配属美国陆军第75步兵师的第709坦克营，车身编号不详 1945年2月 法国阿尔萨斯**
Vehicle ID Unknown, 709th Tank Battalion Attached To 75th Infantry Division, U.S. Army, Alsace, France, February 1945
アメリカ陸軍第75歩兵師団の第709戦車大隊に属する 車体番号不詳 1945年2月 フランスアルザス
Танк из состава 709-го танкового батальона 75-ой стрелковой дивизии сухопутных войск США, номер на корпусе не известен, февраль 1945 года, провинция Эльзас, Франция.

车体色
Body color
車体色
Цвет корпуса

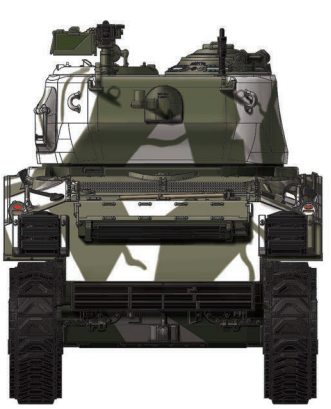
MC-270/N52











D **美国陆军第761坦克营 1945年春 奥地利**

761st Tank Battalion, U.S. Army, Austria, Spring 1945

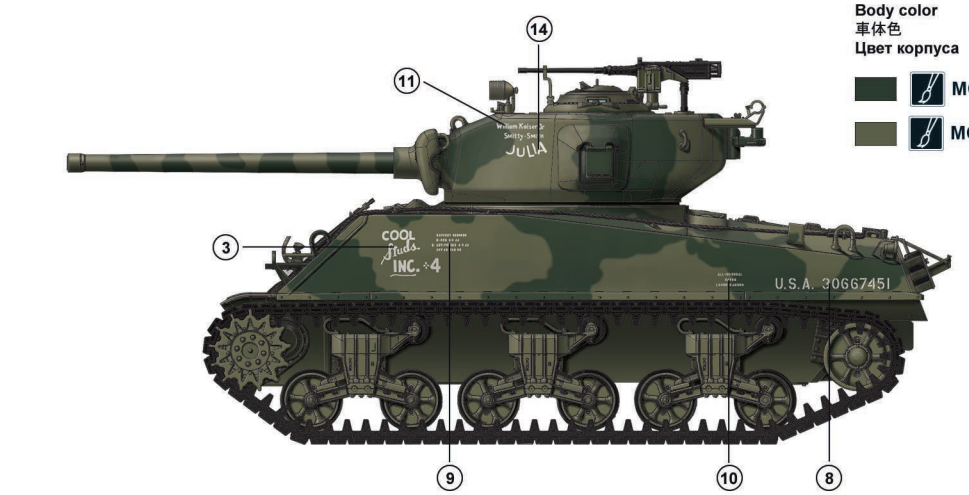
アメリカ陸軍第761戦車大隊 1945年春 オーストリア

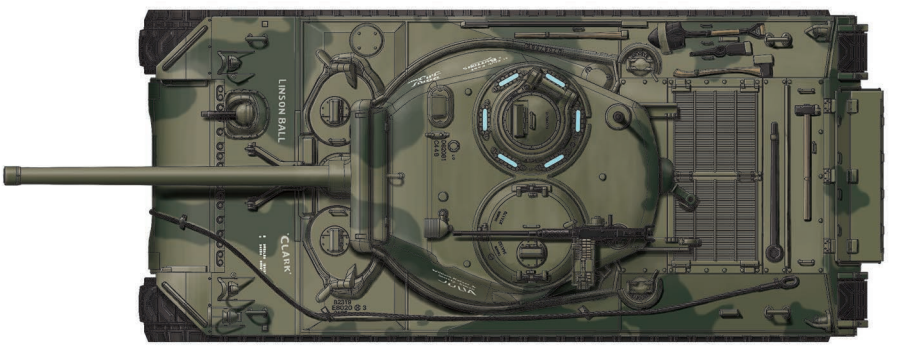
Танк из состава 761-го танкового батальона сухопутных войск США, весна 1945 года, Австрия.

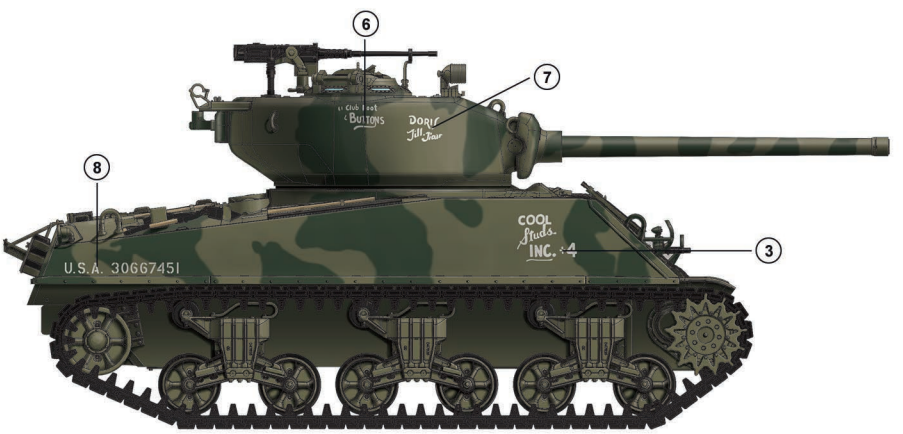
车体色
Body color
車体色
Цвет корпуса

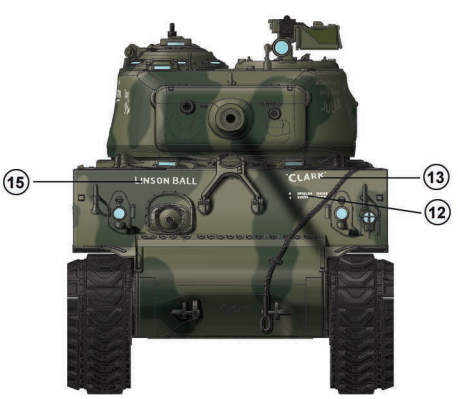
MC-209/N73

MC-270/N52











颜色对照表
Color reference
カラー対照表
Таблица цветов

亚光白	Matt White	つや消しホワイト	Матовый белый	MC-002	N11
透明红	Transparent Red	透明レッド	Красный, прозрачный	MC-101	N90
透明蓝	Transparent Blue	透明ブルー	Синий, прозрачный	MC-102	N93
橡胶黑	Rubber Black	ラバーブラック	Цвет черной ризины	MC-202	N77
深绿	Deep Green	ディープグリーン	Темно-зеленый	MC-209	N73
木棕	Wood Brown	ウッドブラウン	Древесно-коричневый	MC-215	N37
红棕	Red Brown	レッドブラウン	Красно-коричневый	MC-237	N47
二战美军橄榄绿	WWII U.S. Olive Green	第二次世界大戦米軍オリーブグリーン	Зелено-оливковый	MC-270	N52
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
黄铜	Brass	ブラス	Латунный	MC-503	N10
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N28
黑铁色	Steel	スチール	Стальной	MC-508	N18

WWW.MENG-MODEL.COM